

THE EQUITY

101st Year, No. 18, Wednesday, May 2, 1984

The Voice of The Pontiac since 1883

Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 30¢

Mayors angry with O.C.Q.

At last week's meeting of the Pontiac M.R.C. mayors, several problems in the County caused by O.C.Q. regulations were discussed. No one had anything positive to say about this organization which has eliminated all of the contractors in Pontiac, and is slowly forcing all of the skilled construction workers to move out of the area.

Of all the large construction projects brought into the County, senior citizen's housing, post offices and schools, accounting for millions of dollars, less than five percent of the wages are spent locally. The rest goes to workers brought in at enormous expense from elsewhere. In some cases of infringement, enormous fines have been levied, further weakening the resources of the area.

The mayors want to get Pontiac exempted from this law which they say is effectively killing development here. They say that such an exemption is possible, at the discretion of the provincial cabinet, for municipalities with less than five thousand population. Previous applications for this exemption have been refused, but the mayors intend to try again.

The mayors hoped that they would have an opportunity to talk with Robert Bourassa, the leader of the Quebec Liberal Party, this coming weekend when he visits Pontiac. They noted that it was his government that introduced the O.C.Q. originally, and that he might be interested in helping to improve the law which causes so much hardship throughout rural Quebec.

PONTIAC'S CEDARS
 Bruno Meilleur spoke to council about a plan to develop a cedar processing plant in Pontiac. This plant would produce shingles, lumber, posts, and cedar oil from the trees. As well as creating about twenty jobs, such a project would provide an outlet for the many bushlot owners in the County.

The group working on the project includes many people experienced in forestry, and has the support of the Cooperative forestiere de Pontiac. The mayors were very interested in the proposal and voted to give the project their moral support.

FORESTRY CAPITAL
 This year, the Ottawa Valley has been designated the Forestry Capital of Canada. Warden Gerald Dempsey noted that as part of the many activities taking place, Consolidated Bathurst Inc. is building a timber crib from logs felled recently in its limits in Schyan. Plans are for this crib to be floated down the Ottawa River, possibly as far as Ottawa, during the summer. Launching will take place June second at Fort William. The Warden felt that the crib should finally end up at the Coulonge Chute site, as part of a display about lumbering in the Pontiac. A request is to be forwarded to the parties responsible.



Four hundred and twenty students of Dr. S.E. McDowell Elementary School in Shawville, and their teachers, spent Monday afternoon perusing books on display in the school cafeteria. It was part of a special school celebration of "I love books" week which also included demonstrations and displays in all classrooms.

They love books at McDowell School



Children and their parents returned Monday evening to buy their favourite books. Kim Sharpe and Michelle Thompson of the Pontiac Printshop staff were on hand to serve them. The power was off but the enthusiasm was high and everywhere in the school the celebration of books was evident.

ROTEL

The chairman of the M.R.C. Rotel committee, mayor Ernest Schrankler, talked about the plans of the committee to help people in each municipality raise money for this motel to be located in the hospital complex in South Ottawa. The M.R.C. has agreed to try to raise twenty-five thousand dollars over the next three years so that a room will be dedicated to Pontiac County. To reach this overall goal, each municipality's goal was estimated, calculated from its tax base.

TAX SALE

The tax sale next week was discussed at some length again. It was recommended that each municipality should have a representative at the sale to ensure that the bidding for property reaches at least the amount of taxes and expenses outstanding. Owners of property have until the sale to pay the taxes outstanding, and the expenses incurred. After the sale, they have two years to repay the successful bidder the bid price plus ten percent per year in order to retain title.

TELEPHONE COMPANY

Mayor Gleason of Sheenboro reported a problem in his municipality with the telephone service. The telephone company has been unresponsive to complaints from their customers, according to the mayor. The M.R.C. council recommended that he get his municipal council to pass a resolution requesting a representative visit the area to meet

with the council and those who feel the service should be improved. The mayors also suggested that he inform the regulatory boards of the problem.

MORE BOUNDARIES

A commission, known as the Robidas Commission, has been set up by the Quebec Government to look into the boundary problems of this region. These problems include an insistence that the timber regions now in the Outaouais not be given to another region, as has been recommended by the Honourable Mr Gendron in his report "The Choice of Regions". In addition none of the M.R.C.'s to remain in the Outaouais, Pontiac, Gatineau and Papineau, have accepted the boundaries that Gendron assigned them last year.

The commission will be sitting in Pontiac on May 29th at 10 a.m. to hear what the local people and councils feel should be done. County Council plans to present a brief at this time, maintaining the position adopted almost three years ago, that the Pontiac Z.E.C. should be part of Pontiac M.R.C. and that the northern boundary should follow the height of land.

The mayors discussed the possibility of encouraging other organizations to submit briefs to the commission: lumber companies, business associations, hunting and fishing clubs, outfitters, individual municipalities. It was noted that the only road to the timberlands in the north is the Bois Franc Road in Pontefract, thus strengthening Pontiac's claim to the area.

Rail appeal rejected

Early last fall an appeal was made directly to the Governor in Council (the federal cabinet) to reverse the decision made by the Canada Transport Commission to permit CPR to remove the railroad tracks between Wyman and Waltham. This was just the last episode in a long uphill battle being fought by Pontiac citizens to retain the railroad built one hundred years ago at great cost to the County.

On April 6, 1984, the following message appeared in a weekly publication entitled "Orders in Council": "Not to

vary or rescind Order No. R-34924 and, thereby deny the petitions of the Mr. T.H. Lefebvre, MP, Dr. Elizabeth Dickson and Mr. G Dempsey, Chairman of the MRC Pontiac". This order carries the number PC-1984-1179 and cites the National Transportation Act as its statutory authority.

In other words, the cabinet of Canada has decided that it is OK for the CPR to remove the railway tracks from Wyman to Waltham, in agreement with the decision made last year by the Canada Transport Commission.



The celebration extended into sports as well as books as youngsters played exhibition games of basketball which was enjoyed by their spectating parents during the afternoon.



Back Row, left to right, Jenny Sharpe, Katrina Crawford, Stacy Dale, Tracy Beck, Steven Alexander, Rhonda Hodgins, Suzanne Shaver, Elizabeth Barber. Front Row, Janice Elliott, Cathy Strutt, Barney Daly, Jamie Rondeau, Ryan Russell, Marcy Amyott, Shawn McCord, Robert McMunn, Brett Dagg. Mrs Campbell's Grade One students at Dr. S.E. McDowell School received individually designed buttons at the Open House on Monday evening. Each child read aloud 100 Library books during the Read Aloud Program. The students were assisted daily by Margaret Sharpe and Joan Strutt with Sheila Rondeau, Karen Towle, Diane Drummond and Eleanor Shaver as part-time volunteers.



Bryson's public beach

COMMUNITY CALENDAR

MAY 1984							JUNE 1984						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5							
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30

FRIDAY, MAY 4 AND SATURDAY, MAY 5 - Renfrew & District Arts and Crafts Council present their Spring Sale. Friday from noon to 9 p.m. Saturday 10 a.m. - 5 p.m. Recreation Centre, 67 Argyle Street, Renfrew, Ont. BM2

SATURDAY, MAY 5 - Dance at Ladysmith TCRA "My Country Blues Band", featuring Marc Reid, sponsored by the Ladysmith Bucs Ball Club. Proceeds to go to Rotel Project and the Ladysmith Fire Dept. \$5.00 per couple. B5M2

SATURDAY, MAY 5 - 2nd Annual Spring shooting match at Roy Nugent's Pit in Eardley. Approx. 10 km East of Quyon on Hwy 148 at 1 p.m. sponsored by Pontiac Mallard Fish and Game Assoc. 2BM2

TUESDAY, MAY 8 - Joint Provincial Executive Rally of Pontiac and Gatineau County Women's Institutes, to be held at Luskville Hall, Highway 100. Registration 9:30 a.m. A cordial invitation is extended to all W.I. members. XM2

TUESDAY, MAY 9 - 7:30 p.m. Shawville Community Centre. Lecture on bone structure and bone related diseases in horses. For further information call 647-3233 - Price \$5.00 per couple. BM2

FRIDAY, MAY 11 - Roast for Gervase O'Reilly at Gavan's Hotel, Quyon, 7 p.m. Sponsored by Quyon Agricultural Society. Tickets available from any of the directors or Garry Wilson 458-2738.

SATURDAY, MAY 12 - 5BM9 Fireman's Ball, sponsored by the Shawville Fire Department at Shawville Community Centre. Tickets \$10.00 per couple, includes light lunch. "Gertie and the Country Sounds" will provide the music. Tickets available from any Fireman. 3BM2

SATURDAY, MAY 19 - Shawville and District Civitan Club are holding a Benefit Dance at the Bryson Lions Hall. Time 8:30. Music by Gertie and the Country Sound. Proceeds to go to the Respirator Fund for P.C.H. \$2.50 per person. 3BM16

SATURDAY, MAY 19 TO May 23 - Everyone who served with the 4th Princess Louise Dragon Guards in active service, militia, or attached personnel roles are cordially invited to attend the REUNION being held in Ottawa, May 19th to May 23, 1984. Please address enquiries to 4PLDCG REUNION, 157 Holland Avenue, Ottawa, Ontario, K1Y 2Y0.

SUNDAY, AUGUST 19 to FRIDAY, AUGUST 31 - Huron Hockey School, Ottawa. Skaters and goaltenders. Information and applications 648-2506 (evenings). Cletus Ferrigan. BM2

Bryson's new hotel is now officially open

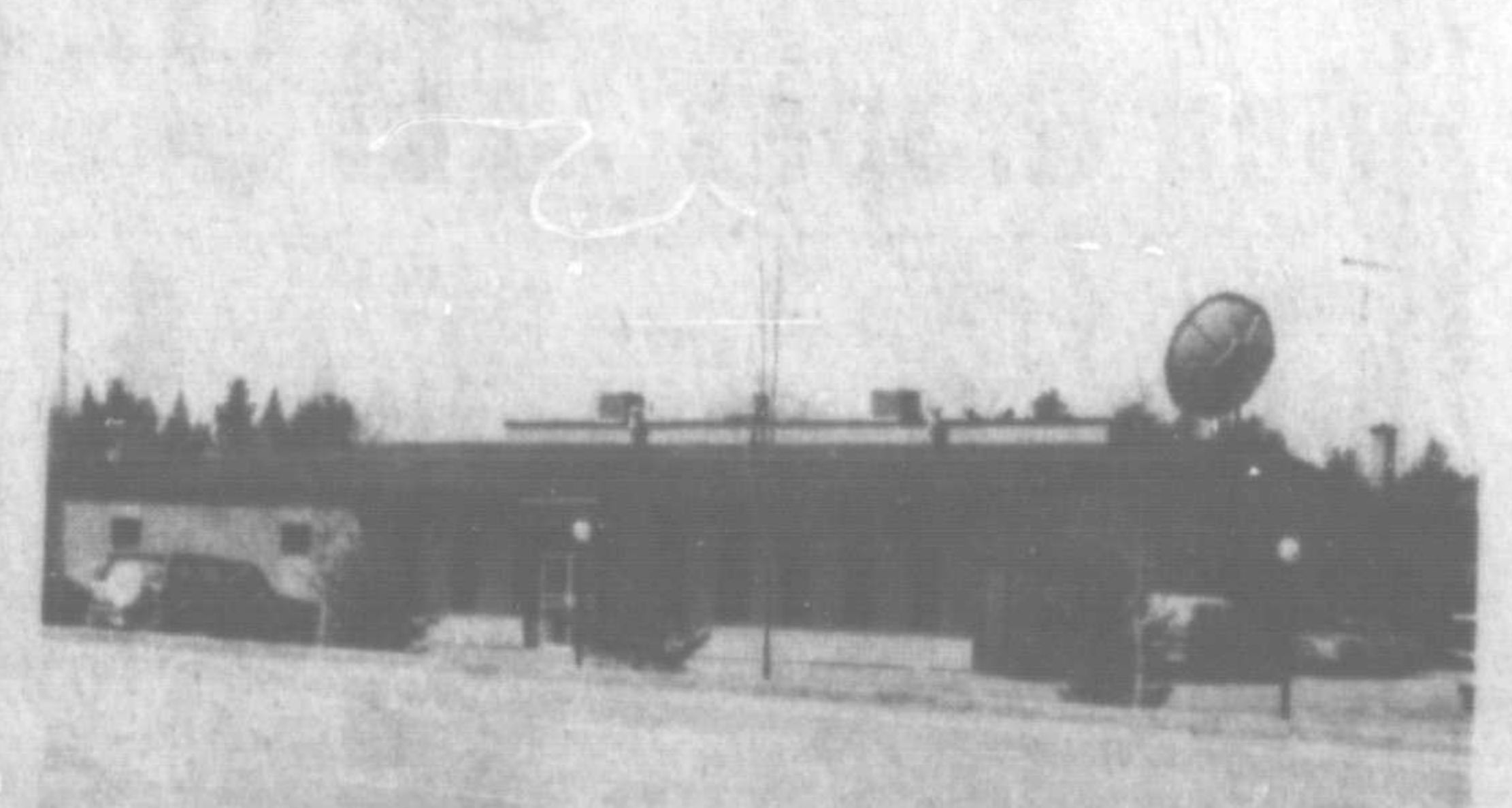
When the Hon. Jean Chretien came to the Pontiac the local Liberal Party put on a reception for him at the new Forest Inn at Bryson so hundreds of local people and the usual roster of politicians were able to preview the new facilities. Then during the past weekend Brian and Claudette Stanton hosted two grand opening parties during which hundreds more people became familiar with the new sumptuous surroundings of their hotel.

At the first party, Friday night, the politicians were present in full force. Bryson Mayor Léo Piché, County Warden Gerald Dempsey, Provincial Delegate to the National Assembly Robert Middlemiss, and Federal Member of Parliament Thomas Lefebvre all had words of high praise and each in his own way paid tribute to the foresight of the Stantons and their faith in the future development of the County of Pontiac.

Believing in the inevitability

of a dramatic increase in tourism in this area, the people of Bryson have worked towards becoming a center for tourism and Stanton's Forest Inn will play a large part in this development.

Bryson is ready for the tourist season. Their beach and ball field, their picnic grounds and the general aspect of their residential sections and main street show the results of considerable care and attention. As the gateway to the famous white water rafting on Calumet Island, Bryson promises to be a busy place this summer. Now that the Forest Inn has passed the test of two Ministerial visits and their own two grand opening parties, it will take an important place in the County's growth. Located on Highway 148, between two modern motels, in the center of this very exciting tourist area, Forest Inn will undoubtedly become the scene of many significant meetings and conferences this year and in the years to come.



Forest Inn - Auberge de la Foret.



THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

May 7, 1959

Litchfield Schools. Efforts of the School Commissioners of Lower Litchfield to improve the educational facilities available to their children, this week culminated in approval, by a clear majority of the ratepayers, of a petition resolving that the School Municipality of Lower Litchfield be annexed to the School Municipality of Campbell's Bay.

Tolhursts. Mr and Mrs Jack Tolhurst will soon be leaving for Temiscaming, where they have accepted the position of French Specialist. The Pontiac Farm Forum presented the Tolhursts with a framed painting, as a gesture of appreciation for the assistance given over the years to Forum projects.

H.L. Hobbs. H.L. Hobbs and Sons, whose mill at Shawville was totally destroyed by fire on April 13, have started to rebuild. A 3 storey cinder block building is planned, with completion expected in August. Estimated cost, \$30,000.

Agriculture Speaker. Guest speaker to the Shawville Rotary Club Monday night was Fred J. Rossiter, Agricultural Attache at the U.S. Embassy in Ottawa. He said that the major problem in agriculture in North America is food surplus, caused by improvements in farm technology. As a result, future farmers will need much more education, capital and management skills than in the past.

Brownlee Cow. A Purebred Holstein owned by Gordon Brownlee, Shawville, has completed an exceptionally high record of Performance Test. She is Gladcrest Rag Apple Cherry, a 6-Yr-old, whose performance as a 4-yr old in 1957 was an Honour List Record, that is it was within the top five produced in Canada that year.

Auction. A large crowd of district farmers were on hand at Shawville Arena Friday evening, for the John L. Hodgins Auction Sale. Eighty-five of the 100 articles listed were sold, and the remaining, including mowers, balers, etc. may sell later. Total realized was over \$10,000.

50 Years Ago

May 3, 1934

Horses. Senator R.B. Horner, of Blaine Lake, Sask., is expected to arrive in town today with a carload of Western horses, which will be sold at the stables of R.J. Hamilton.

Cars. Mr. John L. Hodgins, local agent for General Motors products, returned for Oshawa last week with three of this year's Chevrolet creations — a Coupe, Coach, and Master-Six DeLuxe Sedan.

Hockey Banquet. On April 27, the Shawville High School Hockey Club was tendered a banquet by the girls of the senior classes. This pleasant event was in recognition of the honors brought to the old school when its stalwart sextet went through to gain the Rural High School Provincial championship.

Married. A pretty wedding was solemnized at St. Anne's Church, Calumet Island, on Monday morning when Miss Mildred O'Hare, daughter of Mrs Helen O'Hare and the late John O'Hare, became the bride of William Faught, formerly of Forester's Falls.

Cabot. Do you know that on March 6, 1495, Cabot's Patent was drawn up which led to the founding of England's first colony? Cabot sailed from Bristol with one King's ship and four private traders. One morning some weeks later, it was reported that land was reported, a large island which Cabot named "Prime Vista", or "first seen", but the sailors called it "New-found-land", and a name which it has ever since retained.

Women. Thousands of women crowded into Central Hall, Westminster, London, at a meeting to uphold the claim of equal pay for women for equal work. 38 women's organizations adopted a resolution calling on the government and employers to put the equality principle into practice.

Meanwhile, in Calgary, Bishop Ralph Sherman told the Women's Canadian Club to organize for a program of peace as outlined by the League of Nations. He urged the members to withstand the tide of hysteria and romance, and to join hands with the women of the U.S. as a vital force for world peace.

75 Years Ago

May 6, 1909

Returned. Mr. E Dahms, of Thorne Centre returned from the North West last week.

from delivering a carload of stock and settler's effects. The cold wave which eventually put a stop to seeding operations for several days, was on when Mr. Dahms left there, and he says the weather was very severe.

Bern. Elmside on May 3rd, to Mr and Mrs W.D. Campbell, a son.

Married. At St. Stephen's Church, Greermount, on April 26th, by the Rev. Baugh, Mr William Sparrow to Miss Florence Rooney.

Lights. Good progress is being made with the power house of the Electric Light Co., which was commenced last week, on the property adjoining the corporation lot. The work is in charge of a mechanic from Ottawa, and several local men are employed.

Horse Show. The Spring Stallion Show, held on Friday last, by a strange incident fell, as it did last year, on a disagreeable day, snow and rain falling heavily and simultaneously during the early part of the day.

Heavy horses were represented by stallions owned by Wm Hodgins, Thomas McDowell, John Horner, Samuel Horner, David Walsh, W.M. Cotie, Richardson Bros. of Clarendon and James Steele of Onslow.

Canal. The Government are not going to commence the construction of the Georgian Bay canal this year. Sir Wilfred pleaded that this was an off year — that the treasury would not permit so extensive an undertaking. It was urged by members of the deputation

that the company of English capitalists who have expressed an interest in the project be given an opportunity.

100 Years Ago

May 1, 1884

(Missing from our files)



The first toll road is thought to have been a Persian military route between Babylon and Syria in 2,000 B.C.

Results

lotto-quebec

Date: 27-04-84		143574		\$250,000	
43574	\$2,500	Grand Prize	\$25,000	MOVABLE NUMBERS	
3574	\$250	788058	47854	\$2,500	
574	\$50	120808	3942	\$250	
74	\$10	012748	250	\$50	

Date: 28-04-84		1881270		GRAND PRIZES	
Prizes of \$100,000	2557800	1748188	2581885	\$1,000,000	
2828931	6544754	891A533	256B386	492B366	

For payment of prizes, see the back of tickets.
In the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.

GRIFFIN'S

and



Anniversary Specials

NO SALES TAX
ON FURNITURE
FRIGDES & RANGES



14 CU. FT. FROST
FREE DELUXE
REFRIGERATOR

- Energy Saver Switch
- Freezer Shelf
- Cantilever Shelves
- Egg Bucket
- Meat Keeper Drawer
- Twin Crispers

\$659⁹⁵

MULTI TEMPERATURE
DRYER

- Permanent Press Cycle
- Knits and Delicate Cycle
- Cool Down Cycle
- Shuts Off When Clothes are Dry

\$389⁹⁵

HEAVY DUTY
2 SPEED, 6 CYCLE
WASHER

- 1/2 h.p. Motor
- Pressure Positive Filled
- Infinite Water Levels
- Multi Wash and Rinse Temp.
- Super Wash
- Heavy Duty Transmission
- Fabric Softener Dispenser
- Bleach Dispenser

\$589⁹⁵

SHOP NOW & SAVE!



12 CU. FT.
FREEZER

- 2 1/2" Polyurethane Foam
- 5 Wall Tubing
- 5 Yr. Food Spoilage
- Fast Freeze Section
- Vinyl Textured Top

\$439⁹⁵

POTSCRUBBER
DISHWASHER

- Pot Scrub Cycle
- Short Wash
- Sani Wash
- Normal Wash
- Plate Warmer
- Soft Food Disposer
- Energy Saver Switch

\$569⁹⁵

30" EASY CLEAN
RANGE

- 2 - 8" Elements
- 2 - 6" Elements
- Appliance Outlet
- Removable Oven Door
- Delay Cook-Serve Timer

\$489⁹⁵

TWO FLOORS OF
QUALITY FURNITURE
AT PRICES YOU CAN'T AFFORD TO MISS!

GRIFFIN'S

FURNITURE and APPLIANCES

Bryson, Que.

Phone 648-5651

WILSON'S NISSAN

QUALITY USED CARS
RENFREW, ONT.

SALE - SALE - SALE - SALE
SAVE HUNDREDS OF \$\$\$
AS WE KICK-OFF
OUR MAY
CLEARANCE SALE

NO REASONABLE OFFER REFUSED
MAKE YOUR OWN DEAL

New NISSAN Trucks
Good Selection of
Nissan Cars and Wagons

King Cab 2 Wheel Drive
King Cab 4 Wheel Drive
Short Box - Long Box - Gas & Diesel

NISSAN DATSUN TRUCKS ARE MOST POPULAR
IN THE LIGHT PICK-UP MARKET

FULL SELECTION OF TRADE AND HAND CHOSEN
FULL SIZE CARS AND TRUCKS

MOST USED CARRY A FULL ONE YEAR POWER TRAIN WARRANTY

COME TO RENFREW AND SEE WILSON'S AND SAVE

You'll be glad you did!

560 STEWART ST.

PHONE 1-613-432-2840

HOURS - Mon. - Fri. 8:00 a.m. - 9:00 p.m. - Sat. 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

KLUKE'S FRUIT MART

3 LOCATIONS TO SERVE YOU -

Fort-Coulonge

Shawville

Campbell's Bay

683-2015

647-2536

648-5585

Specials Thurs., Fri., Sat.
MAY 3, 4, 5

Bananas 39¢ lb 86¢ kg

Red Grapes 69¢ lb \$1 52 kg

Indian River - Size 32
White Grapefruit 5/\$1 00

California
Lettuce 49¢ each

EYES AND VISION EXAMINATION

ON MAY THE 5th, 1984

DR. L. M. BOURGOIN
OPTOMETRIST

Contact - CLARENDON HOTEL - Shawville
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

Sculptured Nails

by
Maureen LeBlanc

at Susan McCleary's
647-5945

WEDNESDAYS ONLY

Month of May special \$30.00
(Reg. 35.00)

We are expanding

Along with our Roper line-up, we have a full line of
Canadianna, Noma, Brute, Turbo by Noma and Flymo products.

In stock introducing specials -

11 h.p. Lawn Tractor
including mower only \$1675.00

18 h.p. Garden Tractor
including mower \$2600.00

MANY OTHER SPECIALS

Tomalty Sales & Service

R. R. 2, Arnprior, Ont. (613) 623-6767
Located one mile from McNab Public School

Sale ends Saturday, May 12th, 1984



Revised
second
edition
of

Clarendon & Shawville

by
J. Lloyd Armstrong

\$9.95

available now at

Pontiac Printshop Ltd.

Box 430, Shawville, J0X 2Y0

Golden wedding for the Norval McNeills



Mr and Mrs Norval McNeill of Charteris, Quebec, celebrated their 50th wedding anniversary on April 21, 1984 at St Paul's Anglican Church Hall in Shawville. They received about 180 friends and relatives during the afternoon. Those attending were from Brock, Sask., Oshawa, Orono, Brockville, North Gower, Petawawa, Pembroke, Ottawa, Shawville, Bristol, Bryson, Ladysmith, Greermount and Charteris. Photo by Eva Andai

Women's Hospital Auxiliary meeting

The 47th annual meeting of the Shawville Ladies Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs W Corrigan.

There were eighteen members and two guests present. The meeting opened with prayer and the president welcomed members and guests and thanked Mrs Corrigan for the invitation to her home.

The minutes were read by our Secretary, Mrs Erwin Beck and approved. Mrs Gordon Paul, the treasurer gave the financial report.

We were pleased to have Mrs Joyce Hodgins, Nursing Director, speak to us on interesting plans for Hospital im-

provements. We decided to hold a food sale at the hospital on our next meeting day.

The President read the annual report and thanked the ladies for a very successful year financially and spiritually.

In appreciation for her many years of faithful service to the Shawville Ladies Hospital Auxiliary, a gift was presented to Mrs Clifford Garrison on behalf of all present.

A beautifully decorated cake added a festive touch to the occasion as we enjoyed delicious refreshments by Mrs Corrigan assisted by Mrs Wilson Tracy.

Central Auxiliary meeting

The regular meeting of Central Hospital Auxiliary met at the Hospital on Friday, April 6th at 2:30 p.m. with eight ladies present.

The meeting opened with the Lord's Prayer in unison and a reading by Mrs Smith.

The minutes of February meeting were read and approved.

Auxiliary reports for February and March were given. Campbell's Bay - cheque for \$1000. and books. Clarendon Institute, 4 boxes of cookies, five baby nighties and magazines. Shawville, Chair in memory of Mrs Lu Edey McDowell, paper backs and magazines. Zion, magazines, and they had catered to the Kinsmen banquet.

Mrs Paul gave the financial report for the year. Cart Service \$417.31. Sale of drinks

\$1884. Tag Day 295. Donations \$325. Campbell's Bay Auxiliary \$2150. Balance on hand April 1, 1984 \$107.59.

The slate of officers was presented by Mrs McCagg and Mrs Sparrow for 1984. President - Mrs Smith. 1st Vice President, Mrs McCagg. Secretary, Mrs Lang. Treasurer, Mrs Paul. Asst. Treasurer, Mrs Lunam.

Convener of Cart Supplies, Mrs Horner. Convener of Cart Personnel - Mrs Corrigan.

Mrs Smith thanked everyone for their co-operation and work during the past year. Mrs Hodgins attended the meeting and brought us up to-date on the work being done at the Davis Ade Home and the Hospital.

May meeting to be held Friday, May 4th at 2:30 p.m. at the Hospital.

25th Anniversary

Celebrating their 25th Wedding Anniversary on May 9th, 1984, are Mr. and Mrs. Owen Sloan of Vinton and

Mr. and Mrs. Vernard Kluge of Elliot Lake



Mr. & Mrs. Owen Sloan



Mr. & Mrs. Vernard Kluge

They had a double wedding which was held at St. Elizabeth Church, Vinton, in 1959. We wish them all the happiness in the world and many more years of wedded bliss.

With all our love,
Melinda, Mavis, Jr.

Pontiac MRC official minutes

Minutes of a regular meeting of Council held at the headquarters in Litchfield, Quebec, at 7 pm on Tuesday, April 24, 1984, under the chairmanship of the Warden, Mr Gerald Dempsey, Mayor of Waltham and Bryson.

All Municipalities were represented except Rapides des Joachims.

Moved by Brousseau and Larivière and resolved to accept the agenda with the following additions: OCQ and CLSC Rapides des Joachims.

Moved by Ryan and Piché and resolved to accept the minutes of the meetings held on the 28th and the 29th of March and on the 16th of April 1984 as circulated.

"Les Cèdres du Pontiac". Mr Bruno Mailleur presents the project submitted through the CLE program and asks the support of the MRC.

The project could create approximately 20 jobs and would use cedar trees which are presently of little use in the Pontiac. The project is sponsored by the "Co-opérative Forestière de Pontiac" in Fort Coulonge.

Moved by Piché and Brousseau and resolved that considering the job creation aspect of the project "Les Cèdres du Pontiac" as submitted through the CLE program, this Council supports that project and recommends its approval to competent authorities.

Louise Donaldson presents an update of the operation and answers questions from the mayors about Operation MRC Pontiac Ensemble Together.

ROTEL. Mayor Schrankler tables a draft of municipal shares for each municipality.

The Secretary explains the form which can be used by the mayors.

The Secretary explains the letter which can be sent to industries and commerces within the County. It is suggested the mayors should be available for additional details as required.

Mayor Brousseau suggests that local committees look after business in their own municipalities.

In accordance with the consensus, the model letter will be available to those mayors who request it.

CBC - English Programming. The answer from CBC is read to council.

Lodging - Camping. Moved by Brousseau and Ladouceur and resolved to invite those responsible for the project Camping-Lodging to meet with Council to explain their project.

Land Tax Sale. The Secretary explains the requirement for the municipalities to name a representative to be present at the sale in order to protect their interests.

Bell Canada in Sheen. Mayor Gleason explains that his ratepayers are not happy with the service given by Bell Canada. He requests the support of council to insure that representatives meet a delegation of Sheen. Council will consider the request at its next meeting if the municipality has no success with Bell Canada.

Twinned cities. The invitation of UMRCQ for the convention of twinned cities is explained to Council. Council will not follow up on the invitation.

Timber Crib. The Warden explains the question. Moved by Larivière and Brousseau and resolved to request from the Consolidated Bathurst Company the gift to the MRC Pontiac of the timber crib

being constructed in the context of the 1984 Forestry Capital of Canada when that Crib has served its purposes, to allow the MRC its use at the Coulonge Falls site.

Robidas Commission. The Secretary explains the mandate and the meeting date of the commission. It is suggested that the municipalities of Pontiac be present with a brief and that the municipality of Leslie, Clapham & Huddersfield speak about the ZEC Pontiac. The business people should also be invited as well as the Dumoine, Coulonge Forest Society. A meeting of all interested parties in the Pontiac is strongly suggested. Are also included "Pontiac Fish and Games" and "Cadioux Chasse et Pêche". That meeting must be held as soon as possible with the committee.

Office de la construction du Québec. After discussion it is suggested that a committee be struck to examine the question of regulations of the OCQ as applied in the region.

Moved by Larivière and Ryan and resolved to strike a special committee to study the implications of the regulations of the OCQ as they relate to the development in the Pontiac and also resolved to appoint Denis Larivière, Paul Ryan, Lucien Brousseau, Robert Ladouceur and Allan Black as members of that committee.

CLSC - Rapides des Joachims. Moved by Gleason and Black and resolved to request from the social affairs department the establishment of a service point in Rapides des Joachims in order to provide CLSC services to that population.

Auditor's report. Moved by Ladouceur and Brousseau and resolved to accept the auditor's report as presented.

Invoices. Moved by Soucie and Ryan and resolved to accept invoices list dated 24-04-84 in the amount of \$10,043.69.

Fees - Surveying. The Secretary Treasurer must check the question of prices for surveying and report.

Notice of motion. Interim control by-law. Mayor Ladouceur gives notice of motion that he will present a draft by-law to amend the interim control

'Giving up'

A minister of religion was visiting a lady with a gift of money to pay the rent. He knocked at the door but there was no answer. Later he discovered she had been home, but refused to answer because she thought it was the landlord coming to collect the rent.

In a high school survey, one boy wrote, 'I know the morals of this country are going to the dogs, but I'm going to enjoy it as long as I can.'

Many people have this erroneous idea - that 'getting religion' deprives a person of good things. Like the woman who refused to answer the door, they think

in terms of 'giving up' their pleasures rather than receiving the good gifts of God.

The old hymn says: 'For out of His infinite riches in Jesus, He giveth, and giveth, and giveth again.' It really is true!

National PhotoWeek
Snap to it Canada! May 7-13

BUY 1 - GET 1 FREE
ENLARGEMENTS
FROM COLOR NEGATIVES OR COLOR SLIDES
MAY 7-13 ONLY

by-law in order to clarify the question of official subdivisions on crown land within municipalized territories.

Moved by Ladouceur and Soucie and resolved to close the meeting at 22:16 hours on Tuesday, April 24, 1984.

SMITH & ASSOCIATES

Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business Farm

PETER B. SMITH

Shawville, Quebec (819) 647-2403

50th Wedding Anniversary
Gladys Bullin, Cledas and Theresa Tubman wish to invite friends and relatives to celebrate the 50th Wedding Anniversary of **Charles and Lola Mahlitz** on Saturday, May 12th, 1984 to be held at the home of Cledas & Theresa Tubman, Shawville, Que. OPEN HOUSE 2 - 5 p.m. and 7 to 9 p.m.

PRE-MOTHER'S DAY Specials
3 Days Only! - May 3, 4, 5

SAVE \$30. ON COATS

Selected Dresses 40% Off

Selected Suits 20% OFF

MANY OTHER IN-STORE SPECIALS - ALL SALES FINAL -

EADES BOUTIQUE INC.

Leona and Grant Eades
Main Street, Shawville

Mixed Party in honour of **Liz Desjardins and Doug Corrigan**
Knights of Columbus
248 C McArthur Road
Ottawa

Saturday, May 5th, 1984
8 P.M. Music DJ \$1.00 per Person
Bus available, call Dave 647-3528

MIXED PARTY
in honour of **ROBERTA Thompson & PIERRE Bergeron**
Saturday, May 5th, 1984
Shawville Community Center
8:30 p.m. \$2.00 per person

San Antonio Ranch
Quyón, Que. Tel: 458-2558

Reasonable prices with the best in service and entertainment

Friday, May 4th - **BUS DRIVERS PARTY with THE REVERBS**
NO COVER CHARGE

Saturday, May 5th - **METAGENESIS**

Sunday, May 6th - **JUDE REUNION**
with David Babineau, Dick McCue and Peter Fredette - formerly with the Kim Mitchell band.

Friday & Saturday, May 11th & 12th - **THE JIMMY KNOX GROUP**

Mother's Day, Sunday, May 13th - **MOTHER'S DAY COUNTRY JAMBOREE**
with North Country - back by popular demand Lennox Gavan and the Quyón Old Time Fiddlers Christine McCann, Gail Gavan, Edie Thomas... the singing grandmother, Edie Haurault, Joanne Dubeau

Long May 24th Weekend - Friday & Saturday, May 25th & 26th - **MURRAY REID GROUP**
Sunday, May 27th - **METAGENESIS**

RESTAURANT OPEN

STEDMANS

ANNIVERSARY SALE
Ends Saturday May 5th

Ladies TRACK SUIT 2 pc. acrylic. S.M.L. 2 styles Assorted Colors Reg. 19.00 Sale \$12.00	FOAM PILLOWS 17" x 24". Non allergenic 2/\$5.00	Mens & Boys SPARX JOGGERS Zip pocket. Grey with burgundy trim. Sizes 3 - 12. Reg. to 18.99 Sale \$14.88
Misses & Ladies CHEETAH JOGGERS Mesh nylon with suedine trim. Colors: White, Pink, Blue. Ass't. sizes Reg. 19.99 Sale \$14.88	PAMPERS Toddler size . 48's \$9.88	Spring Back CANVAS LAWN CHAIRS Reg. 9.99 Sale \$7.97
Ladies Antron III BRIEFS Ass't. colors. Sizes S.M.L. \$1.49 oversize \$1.69	NEW FREEDOM MAXI PADS 30's - Reg. \$4.49 2/\$7.00	HEALTH & BEAUTY AIDS Value Pak - 15 item kit \$3.97
See our Flyer For More outstanding Anniversary Sale Items	DISH CLOTHS Package of 5 \$2.00	Sandwich Cream COOKIES Ass't. 600 gram bag Reg. 1.99 Sale \$1.50

WIN ONE OF TWO CARRIAGE CLOCKS

Name

Address

Phone

DRAW WILL BE HELD SATURDAY, MAY 5th
Entrants must be 18 years or older to qualify.

Shop Early
some quantities are limited.
We reserve the right to limit quantities.

Recreation comes in a variety of forms . . .

Editorial

Sometimes in small communities such as we have in the Pontiac the very word "recreation" becomes synonymous with the games of hockey or baseball. For many people this is appropriate to their needs. Others find recreation for them to mean the sports of hunting or fishing.

But there are more forms of recreation which come to the surface from time to time which merit the same attention as the aforementioned hockey, baseball, hunting and fishing.

Usually these other forms of recreation require less long range organization and also depend less on public support. The curling and squash fans run their own clubs. When there was a Shawville Theatre group, and the Shawville Band managed without any outside organization. The square dancers at Bryson enjoy their great soirees without involvement in governments or grants. The musicians who contend for prizes at local hotels pay their own way as do those who attend the events, to fulfil their own needs

for recreation.

One of the most general recreations in this County is reading, which accounts for heavy demands on the dozen municipally operated public libraries. This activity depends on organization at the municipal level and is supported by public funds but does not need any special group dynamics to enable each member to borrow a book and read it. There are also choirs at most of the churches who sing without the complication of outside involvement. Then there are the boaters of every sort whose recreation is self-motivated and finds expression in canoes and sailboats, white water rafting and motor boating.

Most of the craftsmen of the Pontiac do not consider their artistry as recreation because for many it is a trade by which they support their families, but there are a few groups and individuals who quilt or mold clay or paint purely for recreation. And so it goes. Recreation is pucks and balls and rods

and guns, and also much, much more.

As a result of a survey done through the schools, it has been discovered that a large number of Pontiac people would be interested in judo, dancing, singing and drawing for their children. According to those who analyzed survey, some of these people think a means of transportation would first be necessary, but on the more optimistic side, the survey also revealed that there are sixteen people willing to supervise these activities.

According to the expressed wishes of the Government of Quebec, under whose jurisdiction both the Municipalities and the Schools are operated, the facilities of each is to be made available to the other. This would mean, if put into practice, that any municipally sanctioned recreational activity would be allowed access to the schools. When the nuts and bolts of this proposition are sorted out, the people who want to draw, sing, dance and do judo together should have no difficulty in finding a place to convene. Co-ordination of the various officials should be possible.

Person to Person Driving with your lights on

Since I discovered that accidents seldom occur to drivers who keep their headlights on, even in daylight hours, I've been doing just that. The reactions of other drivers is interesting.

Some assume that my lights are on by mistake and they blink their lights at me. I just wink my lights back at them and the whole exchange is friendly which most likely puts them in a nice frame of mind. This in itself should help decrease accidents because tension and stress seem to be the cause of dangerous driving.

Just having the lights on also surprises some oncoming drivers who then can't possibly ignore my presence on the road so they are less likely to stray into my lane, or to pass each other facing me.

Then there are those who think my lights are on to warn them that a police car is lurking somewhere in the near vicinity behind me. This causes them to slow down if they're speeding and even to get into their seat belts if they have forgotten to do so. All this is good. It is a known fact that people drive more carefully when they think there's a police car around.

Of course the other side of the coin about daylight lights is that when you eventually park you can easily forget to turn them off. It's not like at night when you can so easily see the lights burning. If you make a practice of parking up towards a window you'll see your lights reflecting, but how many of us can always find a parking place up against a window?

Since more and more people are daylight lighting their cars I see more and more lights on in parking lots. I guess the only solution to this is to get into the routine of turning them off as you remove the key from your ignition. Soon, of course, car manufacturers will set the lights to turn on and off automatically with the key. In the meantime we have to remember that ourselves.

But the way I see it, even the danger of running down the battery by forgetting to turn them off is worth it if daylight lighting cuts down the incidence of accidents, so I'll go on doing it and if you see my car in a parking lot with the lights on, please turn them off for me, or at least tell me about it, and I'll do the same for you.

Rosalene Dickson

Parliamentarians took a spring break .

On Wednesday, April 18, at 6 p.m. the House of Commons adjourned for the Easter break. It reconvened last Monday, April 30, at 11 a.m. During the week-and-a-half "off" most MP's had an opportunity to relax at home with family and friends and catch up on constituency business.

However, for a select few — six to be exact — the break provided free time for campaigning. The six cabinet ministers competing with John Turner to become the next leader of the Liberal Party of Canada have swarmed across Canada, trying to win over delegates to the June convention.

And, of course, everyone knows that whoever is chosen to replace Pierre Trudeau as Liberal leader will also automatically become Prime Minister of Canada, at least until the next general election is

called. As a result, most Canadians have been paying attention to the seven campaigners in an attempt to discern what "vision" each has of Canada.

The Progressive Conservative Party has cleverly managed to keep itself in the news by choosing this time to discuss policy (some may well say "at long last"). First they held a weekend meeting of the PC caucus in Mont Ste-Marie, Quebec, to work out in private the details of policy in a number of directions. Their strategy is to have their leader, Brian Mulroney, announce one policy at a time over the next several weeks. This not only gives people time to digest each policy individually, but also ensures continued media attention during a critical period when the Liberals would normally dominate. Canadians coast-to-coast have also shown keen interest in the recently released findings of the Con-



Liz on the Hill

servative task force on Revenue Canada.

PETROCAN STATIONS
When Donald Johnston suggested a few weeks ago that the federal government should not be in the retail gas business, a great clamour of disagreement ensued. Last week, however, officials of Petro-Canada themselves said it may make sense to sell some of its stations.
PetroCan purchased Petrofina in 1981 and BP in 1982, acquiring in this way about 2,800 stations across Canada. Some neighbourhoods in Eastern Canada have more than one PetroCan station. By the sale of about 400 stations, this

duplication could be eliminated.

Details of any plan to sell stations have not yet been released.

WOULD YOU LIKE TO RUN?

There's still time to join the race for leadership of the Liberal Party. What you do raise \$25,000 to put down as a deposit. Then, if you can get the signatures of 75 delegates by June 1 saying they support you, \$5000 of your deposit will be returned. If 35 or more delegates actually vote for you at the convention the remaining \$20,000 will be returned. Then, whether you win or not, you're back to square one — unless of course you have

meantime spent the permitted \$1.4 million campaigning.

THE USE OF HEROIN

Conservative MP Walter Baker introduced a private member's bill in the House of Commons last year suggesting that the use of heroin to relieve suffering of cancer patients be made legal in Canada. Mr Baker died last fall of lung cancer.

Last month the substance of the bill was revived and all parties agreed to ask the standing committee on health, welfare and social affairs carry out a study of the subject. In June the committee will begin public hearings on the issue in Ottawa. Travel costs of those who would like to appear before the committee will be paid. The committee hopes to hear from the scientific and medical communities and from cancer victims and their families.

Clinical tests of the relative

effectiveness of heroin as a pain killer, compared to other drugs, will be initiated this summer by the Department of Health and Welfare.

TAX LAW CHANGE

At the moment, the Income Tax Act of Canada does not require Revenue Canada to compensate citizens for the cost of mounting a successful appeal in the Tax Court. As a first step in changing this apparent iniquity, Finance Minister Marc Lalonde's Feb. 15 budget proposed awarding of up to \$1000 for costs to taxpayers in such cases.

As a result of hearings held since that time, Mr. Lalonde now suggests the Act be modified to eliminate the \$1000 ceiling on compensation, since costs of fighting an appeal can be very high. His draft legislation now proposes that the amount to be awarded for costs of a successful appeal be decided by the court in each case.

Genetic engineering break-through for hemophiliacs

Help for hemophiliacs: A genetic engineering business by the name of Genentech Inc. in California has figured out how to produce Factor VIII, the blood factor missing in over 80% of the world's 450,000 hemophiliacs. This means that instead of having blood transfusions, these people could be injected with purified preparations of Factor VIII.

At least 20 hemophiliacs in the U.S. have contracted AIDS recently, presumably as a result of receiving blood transfusions from people carrying AIDS. The breakthrough permitting production of purified Factor VIII will eliminate this risk for 80% of hemophiliacs.

London's Libyans: On Tuesday, April 17, a number of Libyan students residing in London, England staged a demonstration against Moammar Khadafy's regime outside the Libyan embassy. A gunman inside the embassy opened fire killing a policewoman and injuring 11 students.

When Libyan officials used diplomatic immunity to prevent British police from in-

vestigating the murder, the Libyan embassy was put under siege by British police. The Libyans retaliated by putting the British embassy in Tripoli under siege.

After six days, both governments decided to sever diplomatic relations and ask diplomats to leave within seven days. Last Friday evacuation of both embassies was carried out.

AIDS: The disease known as acquired immune deficiency syndrome was first recognized in 1981. It destroys the body's ability to fight off infection and is usually fatal. As each month passes, more cases are found, mainly among homosexual or bisexual males, but also among recipients of blood transfusions, users of intravenous drugs and people of Haitian descent.

More than 4000 cases have been reported in the U.S. to date. Almost one half have died. In Canada 53 cases have been reported and 30 have died.

Last week exciting news hit



Around the World

By Elizabeth Dickson

the press that the agent which causes the disease might have been found. Scientists in France and in the U.S. have described viruses which seem to be present when the disease is present.

Unfortunately, this correlation is not sufficient evidence to demonstrate that the virus causes the disease. AIDS victims may simply be more susceptible to this virus than others. But at the moment, the virus known as LAV in France and HTLV-3 or IDAV in the U.S. is the best contender.

Scientists hope to find out if these are all the same virus, if they do in fact cause AIDS, whether a screening procedure can be developed to detect it, whether a vaccine against these viruses can be developed, and whether a treatment can

be found to prevent the disease from killing those who contract it.

Even if the disease turns out to be caused by the newly described virus it could take many years to find a way of curing the disease once contracted. On the other hand, a detection test to prevent its spread through blood transfusions could be developed within a few months.

California quake: An earthquake measuring 6.2 on the Richter scale hit northern California on Tuesday, April 25. Its center was about 50 miles south of San Francisco on the Calaveras fault — the strongest on this fault since 1911. Twelve people were injured, one building burned as a result of a broken fuel line, and minor damage resulted from the half

minute heaving of the earth's crust.

Brazilian demonstrators: Brazil has been ruled by the military for the past 20 years. Although the current president, Joao Figueiredo, favours direct election of the president by nation-wide vote, he believes it is a little too early to initiate this process. When he steps down in March of 1985, his successor is to be chosen by the 686-member electoral college only.

On Tuesday, April 10, one million demonstrators took to the streets in Rio de Janeiro to protest this situation. They would like to see Figueiredo's

successor elected by direct vote of the entire population of Brazil.

Metis self-government. While premiers and native leaders discuss the issue of self-government, one community has taken action. A community of 650 Metis situated on the shores of Lake Winnipegosis about 200 miles north-west of Winnipeg set up its own government April 9 to govern a territory of about 50 square miles. According to community leader Ferdinand Guiboche, the community is fed up with provincial and federal governments but intends to obey all laws.

Red Cross postage stamps

The Canadian Red Cross Society's humanitarian work at home and abroad, since it was founded 75 years ago, will be commemorated on a stamp to be unveiled at the Society's annual conference in Regina May 28.

The Honorable André Ouellet, Minister responsible for Canada Post Corporation, noted that in addition to operating a network of blood donor clinics, "the Red Cross touches the lives of all Canadians

through a variety of health and safety courses and other humanitarian services.

"In time of war, the Red Cross has provided aid to the sick and wounded, both civilian and military, and in peacetime, stands ready to supply disaster relief anywhere in the world," the minister said.

The Red Cross Society's history goes back to Italy in 1859 when, following the Battle of Solferino, fought between the armies of France and Italy against the Austrian army, 40,000 soldiers lay dead or wounded, uncared for and abandoned.

Henri Dunant, a young Swiss and a witness to this inhumanity, organized a rescue and aid service for the wounded. His determination to assure more humane care for the wounded in all wars led to the founding of the Red Cross four years

Letters

Meeting in the dark.

Dear Editor,

A twist of irony launches the M.R.C.'s public participation process last Monday night in Shawville at the Anglican Church Hall. The power blackout which affected us all illustrated the importance in planning one's future, of dealing with reality.

A very special thank you to each and every one of those who braved the howling winds to reach the safety of the Anglican Church Hall only to find we were all in the dark. (?)

By checking the ad elsewhere in this edition, your readers will note that the public meeting has been rescheduled to Thursday of next week.

Louise E. Donaldson
Coordinator
Operation M.R.C. Pontiac
Ensemble - Together



later in Geneva.
The Red Cross Flag first flew in Canada during the Northwest Rebellion of 1885. Surgeon Major (later Major-General) George Sterling Ryerson, of the Canadian Army Medical Services, felt that a horse-drawn wagon used as an ambulance on the battlefield needed some mark to distinguish it from the other wagons. The makeshift emblem he put together consisted of two strips of red cotton stitched in the form of a cross on a white background.

Dr. Ryerson became the founder of the Canadian Red Cross Society which was established as a corporate body by an Act of the federal parliament in 1909.

The stamp, designed by Toronto artist William Tibbles from a photograph by Clive Webster, also of Toronto, fea-

tures the Red Cross Service Award, a medal awarded by the Society for long-standing and meritorious voluntary service.

Ashton-Potter Limited of Toronto will bring 20 million 32-cent stamps in five-color lithography. A portrait of Maj.-Gen. Ryerson (1854-1925) will appear on the first day covers.

THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop, Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0
Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select
ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY
For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204
Annual subscription: Pontiac County \$11, elsewhere in Canada \$15, outside Canada \$27.
Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

90th birthday for Hannah Zacharias

In honour of Mrs Hannah Zacharias' 90th birthday, a buffet supper was held at the home of Edna and Don Hartman of Sydenham, Ontario.

Many relatives and friends from Ontario and Quebec surrounded "Grandma" on her special day, March 22.

For the occasion, Hannah was dressed in a powder blue organza and crepe dress and jacket. A pink rose corsage from her daughter in California complemented her ensemble.

Hannah received many gifts and cards and phone calls, and

an engraved plaque from Ontario's Premier Davis, and birthday greetings from Kingston and Islands M.P. Flora MacDonald.

Hannah's perpetual optimism and vitality continues to inspire her family always.

Mrs Zacharias was born near Shawville and used to be one of The Equity writers for the news from around Otter Lake for years. She is now living in Kingston, Ontario and reads The Equity faithfully every week.



PPHS drama to play in Hull

by Lenny Ebert
On the morning of Thursday, April 12, the students comprising the cast and crew for four senior plays loaded their costumes and props onto two trucks, then boarded themselves onto two buses for their excursion to Philemon Wright High School in Hull.

The cast members of Mrs Paul's, "Sparkin'"; Mrs Conrod's "The Winning Combination"; Mr Wentworth's "Yes Yes a Thousand Times Yeal"; and Mrs Dubé's "Quitte ou Double" were all very enthusiastic about acknowledging Phileman Wright's invitation

to perform the four plays, and each cast performed exceptionally well for this repeat performance.

Both students and teachers at Philemon Wright appeared to be very pleased with the acting of our Senior Students and hope that PPHS could bring at least one play to their school annually.

PPHS stage crew for the four plays consisted of Mike Stanton, Jeff Hodgins, Mike Hodgins, Steve Ludlow, Ben Macintosh, and Lenny Ebert. Chris MacKechnie and Robert Murray handled the lighting for the plays. Mr Ron Draper

Obituary

Zephirin Pelletier

A funeral service was held March 30, 1984 for a long-time Timmins resident Zephirin Pelletier, 83, who died at his home at 296 Wilcox Ave., Tuesday, March 27, 1984.

He was born May 14, 1900 in Otter Lake, Québec, and moved to Timmins in 1921.

Pelletier worked as a taxi driver until 1933 when he began his own trucking business under a contract with Northern Ontario Power Company.

He joined the staff of Northern Ontario Power in 1943 and

stayed with the Company when its assets were purchased by Ontario Hydro in 1945.

Pelletier married Irene Gagné in Timmins on October 12, 1932.

He is survived by his wife, two daughters Marie-Claude Guillemette of Campbellton, N.B. and Nicole Avoledo, of Timmins, his sister Mrs Armandine Racine, of Otter Lake and six grandchildren.

Burial took place at the Timmins Memorial Cemetery after a funeral service at Notre-Dame de Perpetuel Seours.

members of the casts.

One and all felt that this repeat performance of four award-winning Senior Plays was a learning experience and the day was enjoyed by everyone.

stayed with the Company when its assets were purchased by Ontario Hydro in 1945.

Pelletier married Irene Gagné in Timmins on October 12, 1932.

He is survived by his wife, two daughters Marie-Claude Guillemette of Campbellton, N.B. and Nicole Avoledo, of Timmins, his sister Mrs Armandine Racine, of Otter Lake and six grandchildren.

Burial took place at the Timmins Memorial Cemetery after a funeral service at Notre-Dame de Perpetuel Seours.

Canadian authors . . .

Three Plays by George F. Walker

In response to a request for scripts from Toronto's newly founded Factory Lab Theatre George Walker wrote his first play, *Prince of Naples*, and it was the first of a number of his plays to premiere at this new theatre, an institution he has been associated with during most of its history. It opened its first season in 1970 in a makeshift theatre above an auto-body shop on Dupont Street in Toronto. Walker has been one of the best of the Factory Lab's playwrights. For a number of years he was their resident playwright and for a brief period he served as the theatre's Artistic Director. In 1981 he was playwright-in-residence at the New York Shakespeare Festival which produced the American premiere of his most critically acclaimed work, *Zastroz: the Master of Discipline*.

Walker, born in Toronto's East End in 1947, was the youngest of four children of working-class parents. After he graduated from Riverdale Collegiate he worked at a variety of jobs and travelled across North America before he started his creative writing.

His plays, closely resembling the Theatre of The Absurd, portray a rather absurd vision of the human condition which Walker considers to have little meaning and purpose. He sees the society he satirizes or makes fun of as inadequate and he attempts to write drama about the dilemmas in which many of his generation found themselves.

In *Bagdad Saloon*, the central character, Ahrun, kidnaps Dr. Halliday, Gertrude Stein, and Henry Miller "in his search for a meaning by which to structure his existence in a universe seemingly devoid of values and conventions." The absurd vision of human existence in this play becomes clearer in the other two plays in this anthology — *Beyond Mozambique* and *Ramona and the White Slaves*.

Beyond Mozambique, set on the porch of a decaying colonial mansion in the jungle, "throws together six disparate characters, and allows them to enact for us the decline and disintegration of western civilization." It combines both the comic and the grotesque to make a social comment.

In *Ramona and the White Slaves* a detective attempts to solve a murder outside a brothel in a 1900 decadent and chaotic Hong Kong. The play shows us Ramona and her close relationships with her daughters, their lovers, her crippled son, and her missing husband. The play begins with Ramona's opium dream and there is a strong possibility that the entire play is an opium dream.

If, as a person reads or views these three plays, he can see through all Walker's spoofing of traditional drama, he will realize that these works express no more than a perceived modern-day chaos and decay, and a longing for a better world.

Three Plays by George F. Walker was donated to the S.C. Municipal Library by the Canada Council.

OBITUARY

Vertal R. Smith

Vertal R Smith passed away at the age of 51, April 3, 1984, in the Pontiac Community Hospital after a short illness. He was the husband of the late Bernice Isabel Yach; dear brother of Lois Smith, Harper, Mrs Velma Holt and Della Palmer, all of Shawville, Hazel (Mrs Robert Lawson) of Kemptville, Ontario. He was predeceased by Herbert and Mervin.

The funeral on April 6, was conducted from Hayes Funeral Home to St. Paul's Anglican for service by Rev R Marples. A beautiful Hymn "There's a Mansion Just Over the Hilltop" was sung by Angela Towell. Interment was in Maple Grove Cemetery.

Pallbearers were Willard and Sherman Smith, Cecil and Perry Yach, Glen Lawson and Michael Palmer.

Lunch was served in the Church Hall following the committal, by the ladies who so graciously brought and donated food. There was a large turn out and a beautiful lunch. Grace was said by Rev R Marples.

Vertal was born at Lady-smith, Quebec. He was a truck driver and enjoyed very much working with heavy equipment.

"Family is the we of me."
— Carson McCullers

Kountry Kookin'

Shawville Shopping Plaza, Hwy. 148

GRAND OPENING

Friday, May 4th, 1984

TRY OUR PIZZA

SPECIALS!!!

Friday, May 4th - 1. ROAST BEEF
2. CHICKEN ON A BUN

Saturday, May 5th - 1. HOT CHICKEN SANDWICH
2. SMALL COMBO PIZZA

Sunday, May 6th - AFTER CHURCH BRUNCH
Evening - CHINESE FOOD - Combination Plate

HOURS: Monday to Thursday 7:00 a.m. to 10:00 p.m.
Friday and Saturday 7:00 a.m. to 12 midnight
Sunday 9:00 a.m. to 10:00 p.m.

TAKE OUT ORDERS 647-5276

Props: Bonnie & Ricky Richardson, Ken & Barbara Cruickshank

VIDEO EARLY

New arrivals: "D.C. CAB", "HE-MAN",
"THE MASTER OF THE UNIVERSE" Vol. 6

We are now

RENTING VIDEO GAMES

to be used with the
Atari 2600 or Gemini

NOW IN STOCK - DONKEY KONG, DONKEY KONG
JUNIOR, ZAXXON, FRONT LINE.

Main St., Shawville
Bus. 647-3788

Shawville Pools Reg'd.

Shawville Shopping Plaza - Phone 647-2564
Highway 148, beside Bean's Service Station

GRAND OPENING SALE NOW ON!

OPEN: Tuesday to Friday 10 a.m. to 5:30 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

Be ready for the HOT DAYS AHEAD!!

IN GROUND and ABOVE GROUND POOLS

Phone 647-2564 for FREE ESTIMATES

SPECIALS IN EFFECT TUES., MAY 1 to SATURDAY, MAY 5

	ALL CHEMICALS 10% OFF
Regular \$595.00	SPECIAL \$550.00

SPAS
by Jacuzzi and Swan on display at Special Prices!

Pool and Patio Furniture
on display on our floor at OPENING WEEK
Reduced Prices!

OPENING SPECIALS ON SEALED AIR SOLAR BLANKETS - EXAMPLES -

16x22 in ground	\$165.00
20x40 in ground	\$260.00

SPRING DECORATING TIME . . .

Come see our NEW LARGE SELECTION OF

WALLPAPER

We have "Overnite Service" on patterns not already in stock.

CROWN DIAMOND SPRING PAINT SALE

China White Interior Latex Satin Flat	\$18.48
China White Interior Latex Semi-Gloss	\$19.48
Crown Diamond Interior Alkyd Pearl Finish Enamel	\$19.48

Available in pastel shades at no additional cost.

Morley Hodgins Inc.

Shawville, Tel: 647-2727

"History and Folklore of Pontiac Country"

5 DAY-LONG BUS TOURS OF THE PONTIAC FROM QUYON TO FORT WILLIAM

May 5, 12, 19 and June 2, 16

COST FOR SERIES: \$135.00
PONTIAC RESIDENTS: \$75.00
PER TRIP: \$35.00

Includes lunch, entertainment and all expenses.

For program or more information, call:
CONTINUING EDUCATION at 778-2270
or
VENETIA CRAWFORD at 648-5668

Mutual Fire Insurance

Shawville Shopping Plaza
Highway 148 (Beside Bean's Service Stn.)

OPEN HOUSE

Friday, May 4th
Coffee and Donuts will be served
MUTUAL - Owned and controlled by you . . . the policy holder.

MONUMENTS

CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY

See us for personal service by owners with experience to help you choose.
Engraving done here at our shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction.
Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages
The Only Authorized Dealer in This Area

OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

GEO. H. FROATS & SONS LTD.

121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

Decorate Your Property

Size 27' x 54' \$12.95
Size 36' x 72' \$17.95

18 Ft. Outdoor FLAGPOLES in stock.

1892 1984

Fraser's

SHAWVILLE

Minor Hockey Awards night



Marcel Berard, captain of the Bantam All Star team, accepts the trophy for the Upper Ottawa Valley Bantam Championship, from Fergus Wrinn, president of the Shawville and district minor hockey association. Eva Andai photo



Pee Wee house league awards were presented to, back row, Philippe Lavalle, most valuable player, Richard Labrie, most improved player, and Mark Richardson, most sportsmanlike player, and front row, Joel Elliott, to defenceman, Paul Girard, top scorer, and Chad Young, best goaltender. Eva Andai photo



Pee Wee All-Star awards were presented to, back row, Andrew Hodgins, top defenceman, and Kelly Hodgins, most improved player, front row, Jim Young, top scorer and most sportsmanlike player, and Marc Rogers, most valuable player. Eva Andai Photo



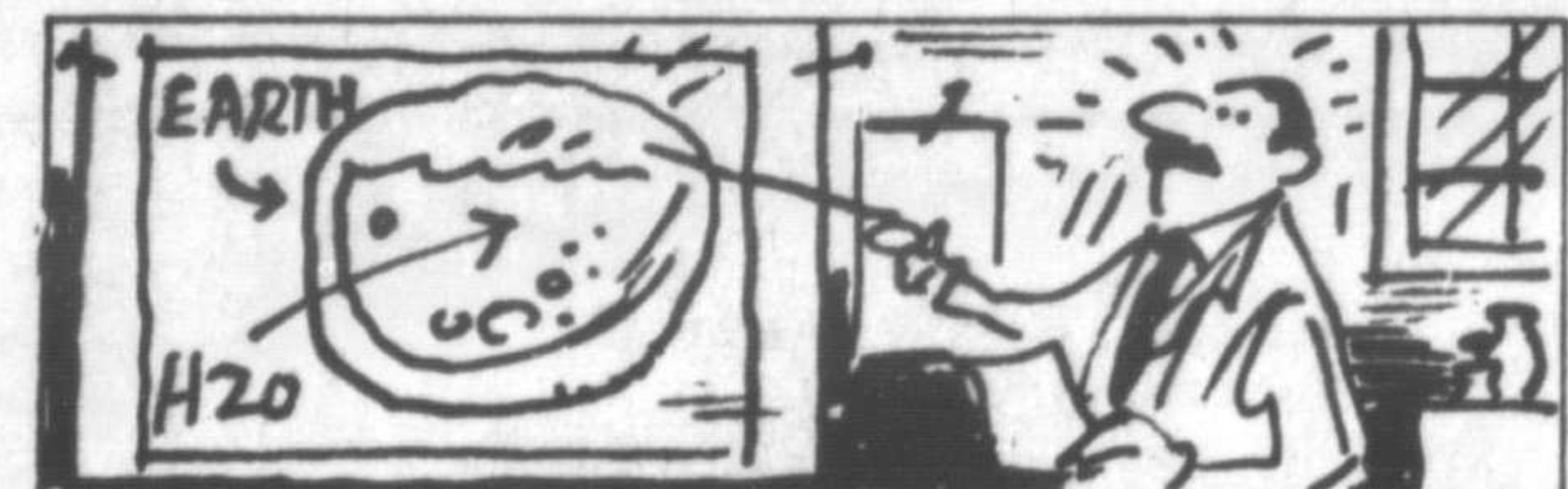
Midget house league awards were presented to, back row, Jeff Alexander, most improved player, Brian Andrews, top scorer, and Joel Yach, most sportsmanlike player, and front row, Brian Lepack, most valuable player and top defenceman, and Ervan McCauley, best goaltender. Eva Andai Photo



Bantam All-Star awards were presented to Gordie Graham, most improved player, Jason Toole, top defenceman, Marcel Berard, most sportsmanlike player, and Chris Wrinn, most valuable player and top scorer. Eva Andai photo



Midget All-Star awards were presented to Grant Ferrigan, most valuable player, Brent Wickens, top defenceman, Stephen Meisner, top scorer and most improved player, and David Desabrais, most sportsmanlike player. Eva Andai photo



There is more water underground than the total of all the lakes and rivers in the world.

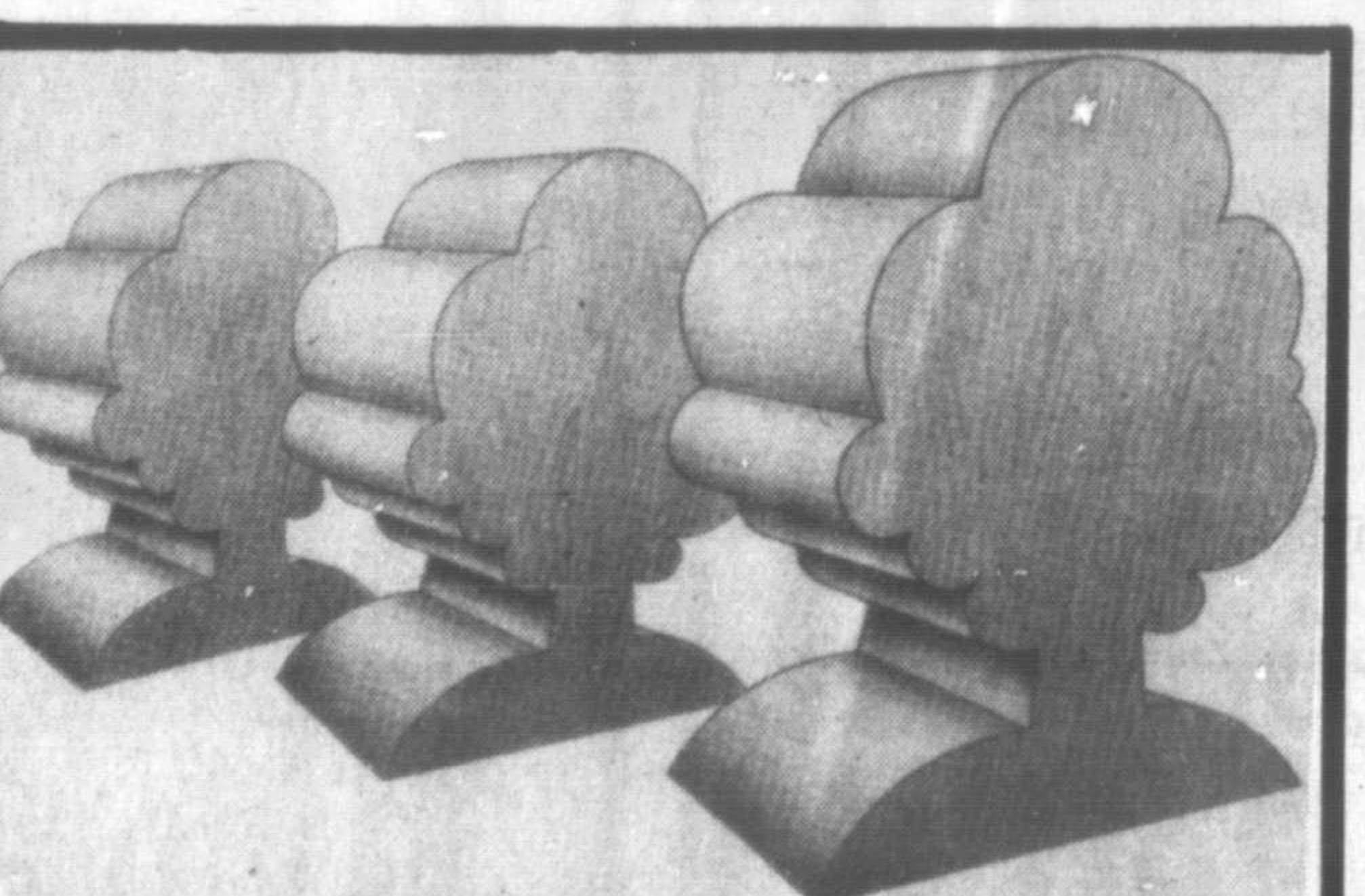
LESLIE RANCH INN
Otter Lake, Que.
Friday & Saturday, May 4th and 5th
Rock & Western Music by "CHEYENNE"
Labatt's Amateur Competition 1984 will take place on May 4th at PLACE MASSON in Masson, Quebec
May 6th competition at Hotel Pearson, Fort Coulonge has been cancelled.
May 12th competition at Hotel Danford, Danford Lake

With us, you're in the driver's seat!

L'achapelle pontiac buick itée
900, boulevard St-Joseph, Hull (Quebec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE
(Open Monday to Friday to 9 p.m., Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.)

Trust Royal
L'IMMOBILIER
L'ÉMISSION OU FAIT VENDRE

Trust Royal
Courtier
JEAN-PIERRE DUSSIAUME
Agent Immobilier
Centre Comm. Glenwood
Aylmer, Québec J9H 1A2
Bur. 684-2260
Rés. 647-3825



THE 1984 FORESTRY MERIT AWARD

THE 1984 MERIT AWARD

- The Ministry of Energy and Resources annual Forestry
 - The Ministry of Energy and Resources' annual Forestry Merit Award's purpose is to encourage the owners to well manage their wooded lots.
- Who can participate**
- Are eligible to the contest; those people who have their principal residence or their business house in Quebec and who own, for at least five years, full property or by lease, forest lands, of a total area of at least 10 hectares and at the most 800 hectares.
 - The candidate must register his entire forestry property.
 - An owner can participate to the contest as long as he hasn't already received a gold medal.

Rules and Regulations

- Complete the registration form available in the Regional offices of the Ministry Energy and Resources and return it before June 1st, 1984 at the M.E.R. office of your area.

For further information, please do not hesitate to contact:

Michel Léonard, g.f.
Ministry Energy and Resources
C.P. 190 - Hwy. 148
FORT-COULONGE, QC
J0X 1V0
Tel.: (819) 683-2626



Understanding Your Child

Your child may not be seeing the world properly—and not even know it. To a young child, blurred or double vision, even sight through only one eye, seems normal. Without any point of comparison, there's no way of knowing that what he or she sees should be any different.

But your child may tell you about his or her seeing difficulties in non-verbal ways, says the National Society to Prevent Blindness.

Write the Society for these clues, and check your youngster's sight with the Society's Home Eye Test for Preschoolers. The test doesn't replace a professional eye examination, but can tip you off to a possible problem.

DANFORD LAKE HOTEL
Featuring music by
"Ralph Carlson"
Friday and Saturday
May 4th & 5th

Mother's Day Special
SUNDAY, MAY 13th
FREE CORSAGE FOR ALL LADIES
HOT and COLD BUFFET
2:00 p.m. to 8:00 p.m.
Adults \$8.00 Children \$6.00
RESERVATIONS: 648-5667
Voyageur Restaurant
Hwy. 148, Bryson, Que.

SINGER
Sales & Service
Call The Fabric Centre located in Mousseau's Clothing Store Campbell's Bay
648-5659



Bantam house league awards were presented to, back row, Jamie Little, most improved player, Kevin Keon, most valuable player and top scorer, Chris McDowell, most sportsmanlike player, and front row, Greg MacDonell, top defenceman, and Tim Keon, top goaltender. Eva Andai Photo



The first postage stamps were issued in 1847.

POOLE'S VIDEO RENTAL OUTLET
Bryson, 648-5611
Mon. to Fri. 3:00 - 8:00 p.m.
Saturday 12 noon - 8:00 p.m.
ANY MOVIE FOR 2 NIGHTS
\$3.50

Would you believe... the comedy crime caper of the year?
GARY COLEMAN
Jimmy the Kid

NOW THERE'S A NEW NAME FOR TERROR
Cujo

AUBERGE MONT BLANC
Chambres Salle à manger Salon Bar
654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Qué. Tél.: 1-(819) 647-5959
Brings you Top Country Music every week!

Canada's Top Country Male Singer - May 2nd to 6th
"TERRY CARISSE and TRACKS"
Wednesday and Thursday, May 2nd & 3rd - 9 p.m. to 1 a.m. (NO COVER)
Fri., Sat., Sun., May 4th, 5th & 6th - 9 p.m. to 2 a.m. (\$3.00 per person)
(Sunday Matinee 3 to 6 p.m., NO COVER CHARGE)

May 9th to 13th - **The Silver Fox RON McMUNN and his band CARBINE**
Wednesday and Thursday, May 9th & 10th - 9 p.m. to 1 a.m. (NO COVER)
Friday and Saturday, May 11th & 12th - 9 p.m. to 2 a.m. (\$3.00 per person)
Sunday, May 13th - 3 to 6 p.m. and 9 p.m. to 2 a.m. (NO COVER)

— 64 dishes à la carte — Steak, Seafood, Veal, Chicken and Italian Dishes
For reservations call 1-819-647-5959 or 1-819-647-2134
S.V.P. Casual Dress Please - Thank You, Merci!

TOMMY'S DONUTS COFFEE

TOMMY'S DONUTS OPENING SOON!!!

OVER 50 VARIETIES OF DONUTS BAKED FRESH TWICE DAILY

FEATURING the BEST COFFEE in TOWN — also — MUFFINS and TARTS to Please your Taste Buds

Noting that Tommy's is more than just a Donut Shop, we ALSO SERVE HOMEMADE SOUPS, CHILI and STEW
A Selection of COLD SANDWICHES Made to Order

TOMMY'S DONUTS
339 RAGLAN STREET SOUTH RENFREW, ONTARIO
"ONCE WE'RE OPEN... WE'RE ALWAYS OPEN"

Gaetan Boucher now working for dairy producers



Son of Cyrénus Boucher and Louise Thibault, Gaetan Boucher was born in Charlesbourg, near Québec City, and moved with his parents to the Montreal suburb of St. Hubert in 1981.

He first came into contact with speed skating at the age of 10 under the direction of Maurice Gagné at the Sainte-Foy Club:

At 11, he took part in his first speed skating races in Québec City;

At 13, he won the Canadian outdoor championship and set a national record;

At 14, he was the second best skater in Canada in all categories;

At 16, he took part in his first international trials at Stromsund, Sweden;

At 17, he competed in his first Olympic Games in Innsbruck, coming 6th in the 1,000 metres;

When he was 18, he became the fastest Canadian to skate the 500, 1,000 and 1,500 metres;

At 21, he received his first Olympic medal - silver - at the Lake Placid Winter Games and also won the world indoor championship;

At 22, he set a world record for the 1,000 metres and another for the combined at the championships in Switzerland;

At 25, he competed in the 1984 Winter Olympics at Sarajevo, coming third in the 500 metres (bronze medal), and first (gold medal) in both the 1,000 and the 1,500 metres;

Two weeks later, he won the world sprint championship in Trondheim, Norway.

Gaetan Boucher cycles, loves motorcycles and plays golf. In the summer, he pursues his studies in administration and marketing at the Ecole des Hautes études commerciales in Montreal.

Since Christmas, 1982, he has been engaged to Karin Fliege, a West German speed skater from Inzell, West Germany.

And on April 17, 1984, Gaetan Boucher signed a five year agreement to do public relations for the 50,000 member Dairy Bureau of Canada.

Saturday morning recreation program

A group of parents intends to soon start a series of Saturday morning activities, such as drama, dance, judo, singing, mime, and gymnastics for children. As a first step they sent a questionnaire home with the students of McDowell, St-Mary's, St-Jean Bosco, Onslow, Otter Lake and Campbell's Bay elementary schools.

The question of transportation is apparently a problem for some families but the organizers are confident that this can be overcome. Their plan now is to approach the school board with their ideas to see if facilities can be made available on Saturday morning for these activities. Once an agreement has been reached, the registration of students and hiring the

The response was gratifying. Seventy seven families responded, representing 112 youngsters from three years old to twelve. The most popular activities turned out to be dance, judo, singing and arts. Also, many parents indicated their interest in teaching and supervising these activities.

instructors should be the only hurdles left to seeing this dream fulfilled.

The Bristol-Clarendon-Shawville-Thorne intermunicipal recreation council is also coordinating a series of meetings for those interested in a variety of recreational activities. The meetings are at the Shawville Town Hall at 7:30 p.m. on the dates indicated. Minor ball, May 10; ladies fastball, May 15; Outdoor volleyball, May 16; rock climbing, May 17; tennis, May 21; bicycle

trip, May 22; canoe trip, May 23; kids soccer, May 24; ball hockey, May 28.

Volleyball is expected to start on June 14, soccer teams will be set up on June 16, a BMX motocross race is under consideration for July 1, and cycling tour is scheduled for July 21 and 22, rock climbing for July 28 and 29, and a canoe camping trip for August 25 and 26. Further information on these activities may be obtained from the B.C.S.T. at 647-3732.

— SINGLES —

Pool Tournament

CASH and TROPHIES

Saturday, May 5th - 1 p.m.
SILVER MAPLE HOTEL
Ladysmith, Que.

Shawville & District Kinsmen Club

Fishing Derby

April 28th through September 15th

TROPHIES FOR: Speckled Trout, Lake Trout, Rainbow Trout, Northern Pike, Pickerel, Muskies, Bass.

CHILDRENS (up to 12 years) TROPHIES

Registration Fees (in aid of ROTEL)

Adults \$5.00, Children (up to 12) \$2.00

Registration cards available from any Kinsmen

2nd Annual Spring

Shooting Match

at Mr. Roy Nugent's Pit, Eardley, Quebec
approx. 10 hrs. east of Quyon on Hwy. 148

Saturday, May 5th at 1:00 p.m.

OPEN SIGHT RIFLES - STANDARD SIZE SCOPE ONLY
SHOT GUNS

Rules and Regulations on grounds

Food Booth

Sponsored by Pontiac Mallard Fish and Game Assoc.



The C.G.I.T. girls who will be canvassing in the Shawville area next week, their leaders and Salvation Army visitors: left to right, back row, Wendi Campbell, Jennifer New, Victoria Larivière, Jana Thompson, Robyn Stafford, Debbie Lalonde, Alison Rowat, Tammy Pilgrim, Nancy Hodgins, Janice Hodgins,

Cindy Stafford and Jennifer Hayes, and front row, Captain Betty Fleck, Mayfred Dods, Jennifer Kearnan, Heather Rogers, Dianne Conrod, Sandra Belsher, Wendy Smiley, Kim Lalonde, Marie Finnigan and Annie Lowe.

CGIT and Red Shield Appeal

The Shawville C.G.I.T. were visited at their regular Wednesday meeting last week by two representatives of the Salvation Army, Renfrew Branch. Captain Betty Ann Fleck and Mrs Bram (Annie) Lowe spoke to the girls about the role of the Salvation Army in the community and about this year's National Red Shield Appeal.

annual fund raising event for the Salvation Army. In the Shawville area, the C.G.I.T. has in the past represented the Army, calling on homes on its behalf, and raising last year more than eight hundred dollars. This year's goal for the Renfrew and Pontiac area fund raising is ten thousand dollars. In Shawville, the C.G.I.T. is a very active service club.

The Salvation Army in Renfrew also serves the Pontiac area, with representatives visiting the hospital and senior citizens home. Clothing has been provided on several occasions to the needy, as well as other social services. Nationally, the Salvation Army's activities include supporting hospitals, homes for unwed mothers, homes for senior citizens, fresh air camps for underprivileged children, and Harbour Light centers for alcoholics. Members also work with prisoners, missing persons bureaus, and the League of Mercy.

The Red Shield Appeal is the

Among their many community service activities are providing Christmas stockings and boxes to about fifty families, and cleaning up the Memorial Park, which the girls had just completed prior to last week's meeting.

The C.G.I.T. girls, under the direction of leaders Mayfred Dods and Marie Finnigan will be canvassing on Wednesday, May 9th starting at 4:30 in the afternoon. Anyone wishing to make a contribution to the Salvation Army but not planning to be home that afternoon may contact any of the C.G.I.T. members.

"Money is the seed of money, and the first guinea is sometimes more difficult to acquire than the second million."

Jean Jacques Rousseau

GAVAN'S HOTEL

QUYON QUE. HOTEL QUE. QUE.
Meet your friends and dance to LIVE MUSIC in the Shamrock Lounge Friday, Saturday and Sunday

The best in entertainment while enjoying your favourite beverage.
NO COVER CHARGE

Don't forget the DANCE

at Ladysmith T.C.R.A.
Saturday, May 5th - 9 p.m.

"My Country Blues Band" featuring Marc Reid
Sponsored by the Ladysmith Bucs Ball Club
Proceeds to go the ROTEL Project and the Ladysmith Fire Department.
\$5.00 per couple

O'BRIEN THEATRE

RENFREW, ONTARIO

Starting Friday, May 4th -



POLICE ACADEMY
What an Institution!

HI-WAY DRIVE-IN

432-2532

Open Friday, Saturday, Sunday



AGAINST ALL ODDS
2nd Big Feature "CHRISTINE"

Box office opens at 7:00 p.m.

Show starts at dusk

Firestone

PERFORMANCE IN THE FIELD.

ATTENTION
have you given thought to DUAL WHEELS for your Tractor?

FARMERS
check the advantages!

- * Less Compaction
- * On the Fields Sooner
- * Increased Production

plus much more.



DOWN TIME COSTS YOU MONEY!

FOR QUICK, EFFICIENT ON-THE-FARM

SERVICE TO KEEP YOU WORKING...

GIVE US A CALL!!!

RENFREW — 470 O'BRIEN ROAD 432-4804
PEMBROKE — 1388 PEMBROKE ST. W. 732-8979

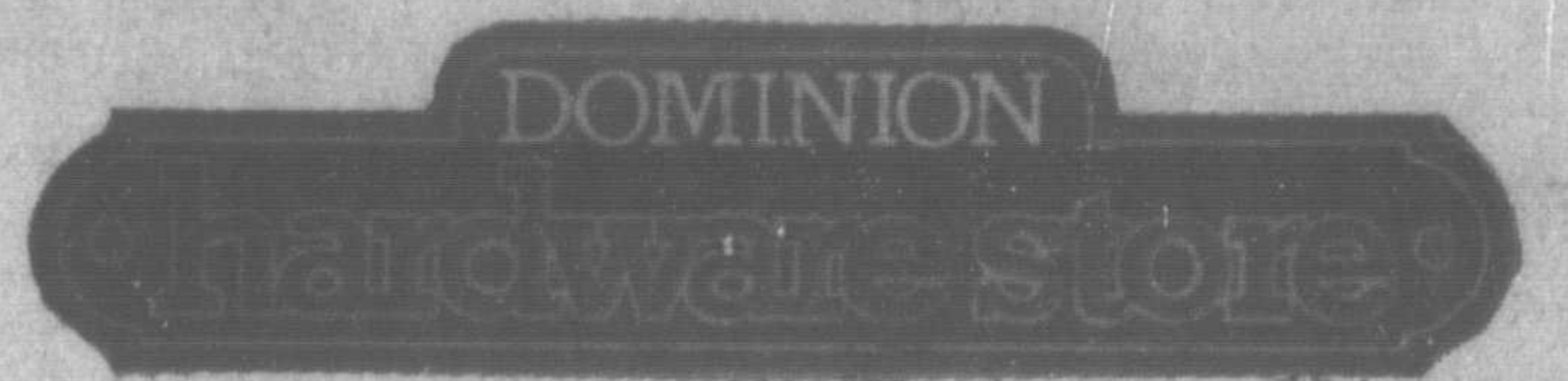
WILSON'S TIRE SERVICE

FOR ALL YOUR TIRE NEEDS — FARM — TRUCK — CAR — COMMERCIAL

LES MATERIAUX CONSTRUCTION AMYOTTE INC. BUILDING SUPPLY

Fort Coulonge, Que. Tel: 683-2482

MAY 4, 5, 6 MAI

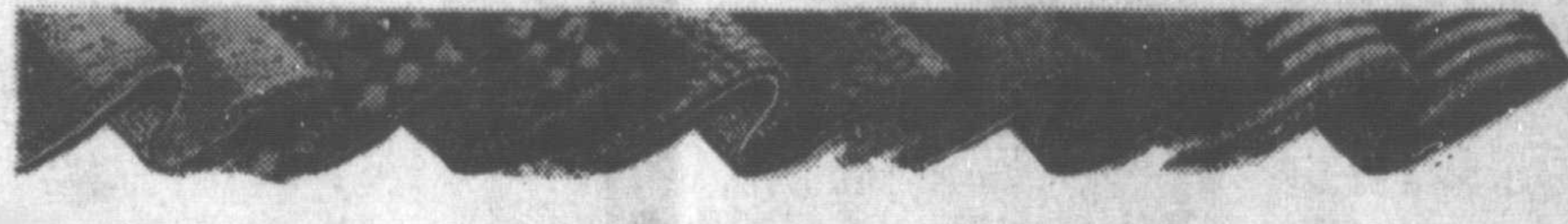
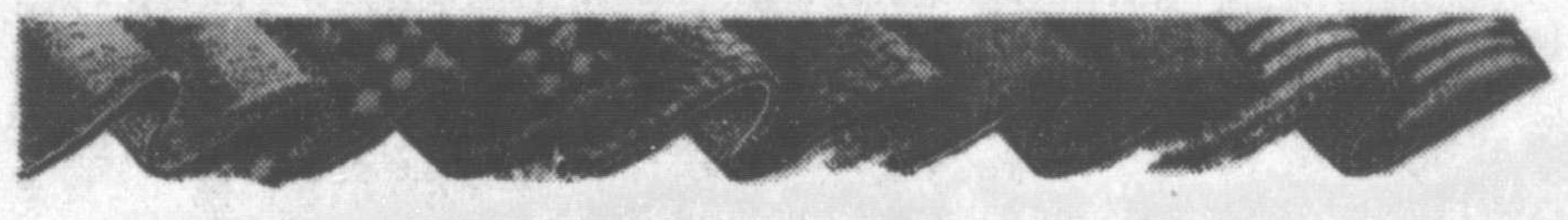


Open / Ouvert:

Friday / Vendredi 8:30 a.m. - 9:00 p.m.

Saturday / Samedi 8:30 a.m. - 6:00 p.m.

Sunday / Dimanche 10:00 a.m. - 6:00 p.m.



Annual Sale of —

CARPET and VINYL FLOORING

Vente annuelle de

TAPIS et TOUT PLANCHER de VINYL



Items not exactly as illustrated
Items pas exactement comme illustrés

Savings from
Rabais de

20-50%

Engrais 7-7-7 Fertilizer 

\$4.99

Engrais 20-6-3 Fertilizer

Rég. 12.99 **\$8.99**

Vente/Sale

Pouselle en métal Stanley 

3/4" x 16' - rég. \$17.49

Spécial **\$12.49**

Stanley
Measuring Tapes

Poubelles en métal 

Rég. \$13.99

Spécial **\$10.99**

Metal
Garbage Cans

Barbecue de propane avec réservoir 

\$189.00

Gas Barbeques
with tank

 **Rateau de 14 dents, Manche en bois de 4 pieds**

Spécial **\$7.99**

Bow Rakes
Full size 14 tooth bow rake, 4' wooden handle

 **Pelles rondes avec manche longue**

Spécial **\$8.99**

Long handle
Round Shovels
Heat treated high carbon steel blade with round point

Escabeau d'aluminium 

5 pieds - Rég. \$39.99

Spécial **\$31.99**

Aluminum
Step Ladders
5 ft.

 **Chalumeaux à bouteille de propane**

Rég. \$13.99

Maintenant now **\$10.49**

Propane Torches and Tanks

Tondeuse de gazon Spirit
 Largeur de 20 pouces
 Briggs et Stratton 3.5 force



RABAIS **10% OFF**

Spirit Gas Lawn Mowers
 20" Cutting width, steel vacuum action deck, 3.5 H.P. Briggs and Stratton recoil, easy spin engine. 9 position cutting height adjustment with finger tip controls. Handle mounted throttle control.

Esso Extra
 Huile moteur multigrade
 10W30
 à un prix spécial pour toutes saisons.
 Rég. \$1.79/litre



Spécial **\$1.49** Litre

ou caisse de 16 litres
 or case of 16 litres **\$22.24**

Esso Extra Multi-Grade 10W30 Oil
 Popular Esso Extra Motor Oil at a special low price, all season multi-grade.

Pittsburg et Unican
Peintures
 Cannette en
 bombe et pot



RABAIS **20% OFF**

Pittsburg and Unican
All Paint
 Spray cans and Tins

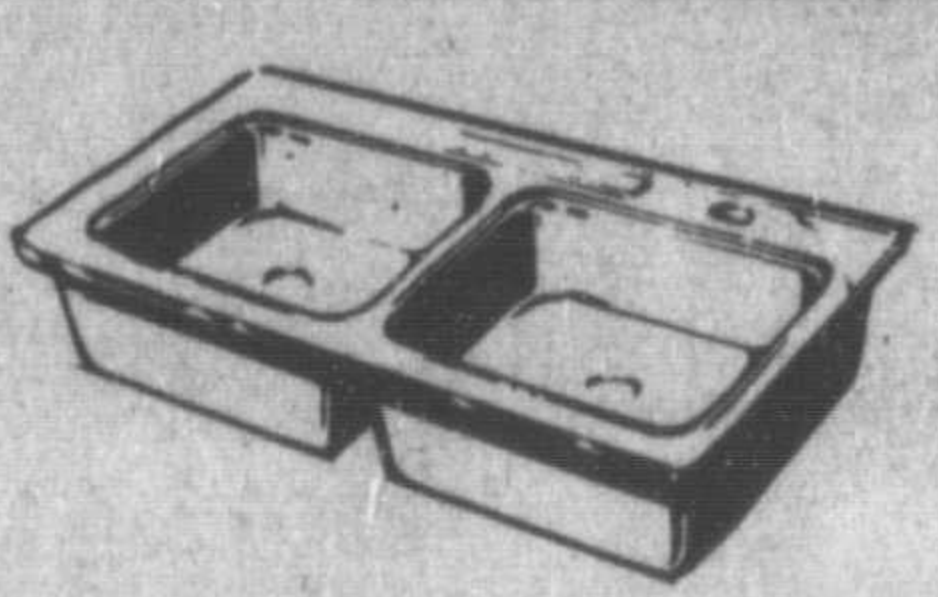
MAI
4, 5, 6
MAY

Ouvert / Open:
Vendredi / Friday 8:30 a.m. - 9:00 p.m.
Samedi / Saturday 8:30 a.m. - 6:00 p.m.
Dimanche / Sunday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

Items pas
 exactement
 comme illustrés

Items
 not exactly
 as illustrated

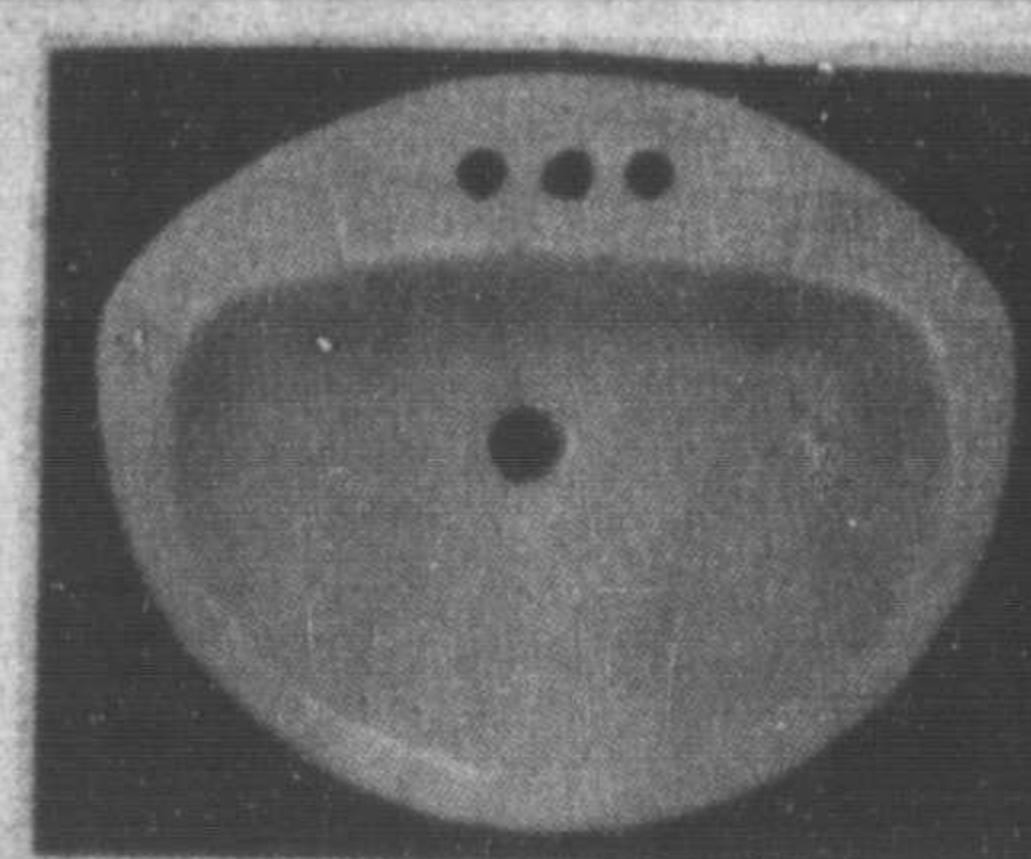
Lavabo double en acier



RABAIS **10% OFF**

Double Bowl Stainless Steel Sinks

Lavabo



RABAIS **10% OFF**

Vanity Sinks

Toilette blanche
 avec trappe renversée
 (siège pas inclu)



\$59.99

White Reverse Trap Toilet
 (seat not included)

Pompe à puisard avec piédon sans cordon



\$54.99

Pedestal Sump Pump without cord

Panasonic VHS Video Cassette Recorders



RABAIS **10% OFF**

Cassette Magnétophone de Video

RADIO CASSETTE MAGNÉTOPHONE
RADIO CASSETTE RECORDERS



RABAIS **10% OFF**

10% d'escompte
 sur matériel de quincaillerie en inventaire

All other regularly priced Hardware Items in our store

10% OFF

Panasonic 20" Color Portable TV



Modèle / Model PC-2023
 Rég. \$664.95
 Spécial **\$525.00**

TV couleur portatif
 20 pouces Panasonic

Panasonic 26" Color TV Console



Modèle / Model PC-26K11
 Rég. \$989.00
 Spécial **\$800.00**

TV couleur console
 26 pouces

TV couleur console 26 pouces



Modèle / Model PC-26K21
 Rég. \$1014.95
 Spécial **\$825.00**

Panasonic 26" Color TV Console



LES MATERIAUX CONSTRUCTION
AMYOTTE INC. BUILDING SUPPLY
 Fort Coulonge, Tel: 683-2482

PERSPECTIVE

Rev. Ed McCaig

Once upon a time there was an earthworm who lived in the lawn of a very impressive house near Main Street and Second Avenue, in the most important part of town. He had lived there for four or five years — a very long time for an earthworm — and, in fact, the whole lawn was now populated with his descendants. He had been hiding in one of the pieces of sod that had been brought to the house to make the original lawn, so he had been there longer than anyone else, and he was a little bit proud of it. All of the other earthworms afforded him a special kind of respect, and that pleased him very much.

The earthworms did not usually spend a lot of time thinking — it is not something that earthworms do very well — but whenever he did stop to think, he usually decided that the reason for his long life and his good fortune was his great skill at always doing the right thing in every difficult situation. He really did not know a lot about the perils of the outside world, since he had never travelled very far on the surface of the lawn, and earthworms cannot see, in any case; but he did know that many of his relatives had disappeared mysteriously over the years, never to be heard from again, and he realized that there were very real dangers to be avoided out there somewhere. The fact that he had avoided them all to date, and, in fact, had outlived a great many of his descendants, led him to believe that he must have been doing something right — although, of course, he really didn't know what it was. But even if he couldn't understand what he had been doing right, he was still proud that he was doing it.

Then came the day when his fortunes changed. When he woke up that morning, however, it seemed to him quite like any other day. The only thing that he noticed, in fact, was that it had rained heavily the night before, and his particular area of sod was quite flooded. When that happened, he knew, the right thing to do was to burrow up to the surface for some fresh air and a pleasant few hours in the wet grass. He headed upward, and before long he could tell by feel that his leading end was outside of his hole, and he stretched that part of him out on the lawn. All of his efforts had tired him somewhat, so he thought he would just take a few moments to rest before crawling out the rest of the way.

He never had the chance to go on. Out of the blue, something strong and sharp grabbed his leading end and began to pull. Suddenly he was being stretched — stretched to his full length, stretched to the point where he felt he was about to come apart, but not quite. The pressure relaxed a little for a moment, and then began again. What was going on? Nothing like this had ever happened before. The worm, of course, did not know about robins. He was about to learn. The lesson would be fairly brief, and to the point.

Whatever this thing was, the worm decided, he knew exactly what to do to defend himself. All along his length were thousands of tiny bristles that he could dig into the walls of his burrow to hold on. He dug them in instantly. The force that was pulling him could not move him. It was a stand-off, and the worm began to feel more secure.

Still, the force would not go away. Sometimes it was stronger, sometimes weaker, but always there, always pulling him. And, by and by, the worm began to get tired. His plan of defence was working, but it was so difficult and painful. Perhaps what he needed to do, he finally decided, was to relax a little bit, to give in a little bit, to give this strange force a little ground. Perhaps then it would weaken or go away.

The worm pulled in his bristles a little, and slipped forward about an inch. Then he dug in and held his ground again. For the briefest moment he felt relief — and then the force was back again, pulling as strongly as ever. The worm held his ground. He would not give any more. Here he would stand. But the force was so strong, and he was getting tired again. The force was almost irresistible. Perhaps if he gave another inch, the terrible pressure would go away. He released his grip, and slipped a little farther. Again, relief, and again, the pressure was back as soon as he held his ground. There was no way to get rid of it.

And, of course, the worm never did give up the fight with the robin. He simply kept making compromises, an inch at a time, until there was nothing left to compromise. That moment eventually arrived — as it had to — and when it did, that was the end of the story.

The Bible says, "Put on the full armour of God, so that when the day of evil comes, you may be able to stand your

Waltham . . .

Congratulations to Mr Gerard Dutil who was named CLSC Volunteer of the year at the meeting at Chapeau on Wednesday evening. Attending from here were Mrs Muriel LeRoy, Mrs Edith Robinson and Mr Dutil.

Visiting with Mrs Cecile Gagnon on the Easter weekend were Mr and Mrs Valmore Gagnon of Montreal and Leonard Gagnon and daughter Wanda and her friend from Pembroke.

Reverend Michael Lapierre of Toronto assisted by Thomas Fitzpatrick of Chapeau conducted the Holy Week services at Our Lady of Perpetual Help Church. Rev. Nil Guilmette conducted the services on Easter Sunday which was a family mass.

The Katamavik Participants entertained the families who billeted them to a dinner at the Town Hall during the past week. Group 2 has left for Edmundston, New Brunswick and Group 3 arrived on Wednesday. We wish the newcomers the best and trust they will profit by their stay with us. There will be a welcoming party in early May.

Get well wishes to William Hayward a patient in the Pembroke Civic Hospital.

Mrs Charlene Ryan, her daughter Connie and friend were holiday guests of Mr and Mrs Merley Chassie.

The Black River Wraps held two successful Fashion Shows recently, one at Pembroke and the other at Petawawa.

Dr Ebert Judd of Alabama called on the Densel LeRoys on Friday.

Reg Cahill and daughter Elizabeth called on the Gerry Labelles and Eileen Labelle on Monday.

Mrs Laurette Romain, Mr and Mrs George Campbell, Mrs Leda Pilon and Pierre Pilon motored to Ottawa to visit Msgr Roland Pilon a patient in the Ottawa Civic Hospital.

If It's A Salesman You Want, How About Using A Want Ad?

ground . . ." (Eph. 6:13). Battles are seldom lost because we give up. They are usually lost bit by bit, as we compromise what we know to be right, and fail to stand our ground, until we come to the point of having nothing left to give.

If you don't believe that, you could ask the worm.

Shawville Council

A regular meeting of Shawville Council was called to order at 8 pm on April 24, by Deputy Mayor Richardson with Cirs Armstrong, Arthurs, Campbell and Dickson present. Mayor Black was attending a meeting of MRC Pontiac.

The BCST Recreation Director, Colette Blain, attended the meeting to report on her activities and responded to questions raised by the Councilors.

Donald Rooney, town foreman, attended the meeting and reported on progress in cleaning the sidewalks, streets and parks. He was instructed to engage a welder to install a safety cage on the water tank ladder and a door to prevent anyone from gaining access to the "cat walk" around the base of the wooden water tank.

Heavy garbage pick-up is to be held Thursday and Friday, May 3rd and 4th.

John Musgrove attended the meeting concerning Canada Day arrangements.

Some discussion took place on the possibility of the Village of Shawville withdrawing from MRC Pontiac. No action was

taken at this time. Moved by Cirs Arthurs and Campbell that the first installment of \$11,979, due to MRC Pontiac on April 30, 1984 be paid. Carried with one dissenter.

Resolved on a motion by Cirs Dickson, seconded by Cirs Hodgins that Mayor Allan Black and Charles Dale, Secretary Treasurer, have signing authority for the Fire Department Account at the Royal Bank.

Due to a delay by MRC Pontiac in issuing a building permit, it was resolved on a motion by Rosaleen Dickson,

seconded by Everett Arthurs that John Atkinson be issued a building permit provided that our local building inspector approves the application.

Cirs Dickson and Hodgins were requested to present a proposed list of yearly paid holidays for town employees for the next council meeting.

Moved by Cirs Campbell, seconded by Cirs Hodgins that a donation of \$50, be made to the Fire Department to purchase cheese for the Firemen's Ball.

Resolved on a motion by Rosaleen Dickson seconded by Albert Armstrong that Hydro Quebec be requested to install

two new street lights—one on Oak Street and one on Dagg Street.

Moved by Cirs Arthurs and Dickson that a maximum of \$500, worth of flowers and shrubs be purchased for parks in 1984.

The meeting was adjourned at 10:40 p.m. on a motion by Bob Campbell.

two new street lights—one on Oak Street and one on Dagg Street.

Moved by Cirs Arthurs and Dickson that a maximum of \$500, worth of flowers and shrubs be purchased for parks in 1984.

The meeting was adjourned at 10:40 p.m. on a motion by Bob Campbell.

OBITUARY

John Horace Rennick

John Horace "Hoddy" Rennick died at St Joseph's Hospital at North Bay, on Friday, April 13, 1984.

He was the beloved husband of the late Bessie Abigail Johnson. He was in his 88th year.

He was dear father of Glenda (Mrs Wilfred Sitland) of Fullerton California and loving grandfather of Karen and Stephen. He was the dear

brother of Jim of North Bay, and Mrs Edith Campeau of Shawville, P.Q. He was predeceased by sisters Lila Jessup, Saddle Corrigan and Jewel Wilson.

The funeral service was held in the Martyn Funeral Chapel on Friday, April 20. Rev. M. Arnill officiated. Interment followed at Terrace Lawn Cemetery.

JOHN MacGREGOR

CONCRETE PRODUCTS

ONE PIECE, NO JOINT
SEPTIC TANKS



B.N.Q.



STEPS AND RAILINGS

"Quebec Approved" B.N.Q. Concrete Septic Tanks - Holding Tanks - B.N.Q. Weeping Pipe - Well Tiles - Drilled Well Chambers - Septic Tank Pumping - Livestock Feed Bunks - (Metered Concrete, pay for what you use).

Call (Day or Evening) BEACHBURG, ONT. 1-613-582-3459

Custom Framing

is one of the specialties at

Custom Printers of Renfrew Ltd.

Orders may be left at Pontiac Printshop in Shawville, where sample frames and sample mats are on hand to make your choices easier.

PONTIAC'S FUTURE, TODAY!



WHAT IS AN M.R.C.?

An M.R.C. is you. It is your municipality. Roughly translated, M.R.C. means "Municipal Regional County". As you may have deduced, it is a form of regional government. It is accountable to its population via its municipalities.

In the case of the M.R.C. Pontiac there are twenty municipalities as listed below in the schedule of meetings. Decisions made by your M.R.C. Pontiac are made by your mayors who meet together once monthly at the M.R.C. PONTIAC building in Campbell's

Bay. The M.R.C. is your link with provincial services and legislation. Your link with your M.R.C. is your mayor, who represents you. Because you have a say in what goes on in Pontiac County and in your municipality, your M.R.C. wishes to collect as much information as possible about the problems you are facing and the ways you think they should be resolved. This is the first step in planning the future of the Pontiac. Participate in the meeting in your area.

If you are in the municipality of:	You are invited to the meeting at:	Dates:
Bristol Clarendon Shawville	Anglican Church Hall in SHAWVILLE	RESCHEDULED Thursday, May 10 at 8:00 p.m.
Grand Calumet Fort-Coulonge Mansfield & Pontefract	R.A. Hall in FORT-COULONGE	Tuesday, May 1st at 7:00 p.m.
Chapeau Chichester Isle aux Allumettes Est Isle des Allumettes Sheen, Esher, Aberdeen & Malakoff Waltham & Bryson	Harrington Hall in CHAPEAU	Tuesday, May 8th at 8:00 p.m.
RAPIDES DES JOACHIMS	St-Ann School	Wednesday, May 9th at 7:30 p.m.
Alleyn & Cawood Leslie, Clapham & Huddersfield Thorne	Municipal Hall in OTTER LAKE	Monday, May 14th at 7:00 p.m.
Bryson Campbell's Bay Litchfield Portage du Fort	R.A. Hall in CAMPBELL'S BAY	Wednesday, May 16th at 7:30 p.m.

By planning TOGETHER, Pontiac's people can choose the direction of their county's growth for this and future generations.

MacKILLICAN & ASSOCIATES

Chartered Accountants
252 Raglan St. S.
RENFREW, Ontario

K.H. Box, B.A., C.A.
S.J. Dregas, C.A.
J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
B.D. Thompson, C.A.

COMPUTER SERVICES

- monthly financial statements
- general ledger
- accounts receivable
- mortgage schedules

Phone 432-3664
or 432-2104

FREE FILM FREE FILM FREE FILM

WHEN PROCESSING COLOR FILM
110, 126 OR 35 mm
(PROCESS C-41)
and
DOUBLE YOUR PRINTS
FOR \$1.00 MORE

Photo: Andrew
648-5537

121 RUELLE ST. ST. CATHERINE, QUEBEC

TRADEX 84

PEMBROKE & AREA

Home & Trade Show

MAY 3, 4, 5 & 6th

PEMBROKE MEMORIAL CENTRE

Pembroke, Ontario

Featuring Over 100 Exhibits and Displays

ENTERTAINMENT FOR EVERYONE

INCLUDING

- Fashion Show by Gayle Lyons of Vogue Selections
- Buster Brown and The Buster Brown Dancers
- Musical Presentations by Various Groups

PRIZES ★ DRAWS ★ GIVEAWAYS

SHOW TIMES THURSDAY, MAY 3rd, 6 p.m. - 10 p.m.
FRIDAY, MAY 4th, 2 p.m. - 10 p.m.
SATURDAY, MAY 5th, 10 a.m. - 10 p.m.
SUNDAY, MAY 6th, 1 p.m. - 6 p.m.

EVERYONE WELCOME!

ADMISSION
\$2.00 Per Person - Children 12 and under
admitted FREE when accompanied by an adult.
FREE ADMISSION for Senior Citizens and Handicapped
Persons on Saturday, May 5th, from 10 a.m. - 12 noon.



EST. 1904

CEMETERY MEMORIALS and BRONZE PLAQUES

kingston monuments ltd.

LLOYD HODGINS

Main St. Shawville, Que.
Business: (819) 647-3841 Home: (819) 647-2465

MONUMENTS ON DISPLAY
CEMETERY LETTERING

Fortin & Legault

ARPEUTEURS
GÉOMÈTRES

QUEBEC LAND SURVEYORS


Monday to Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

FRONT STREET
CAMPBELL'S BAY, Tel: 648-2066
WAKEFIELD office 459-2220

CLOCK MAKING

Hand Crafted Clock

brought to you by
Lewiscraft



Custom craft a distinctive wall clock to suit your decor—rustic, modern, or formal. Simply fit the numerals, movement and hands onto the clock base of your choice.

Illustration shows a richly grained clock, using numerals. The printed clock face, shown below, may be used instead of the numerals.

- WALNUT CLOCK BLANK Dried, sanded and bared, ready to finish. Irregular shape, approx. 9x12" 12.95
- QUARTZ MOVEMENT sweep second hand. Case size 2 1/4" x 2 1/4" x 1 1/2" deep. Shaft dia. 3/8", 1/2" bushing, 1/4" dial thickness 13.50

- CLOCK NUMERALS 3/8" high, brass colour. Self adhesive 2.25
- HANDS To fit movement: 2 1/2" minute hand, 2" hour hand. Specify black or brass. 1.45
- CLOCK FACE Pictured above, elegant brass coloured metal dial, classic numerals printed black. 6" dia. 5.50

FREE! With each order, you will receive an instruction and idea sheet, filled with hints and how-to's. Make a clock to fit any decor—rustic, modern or formal.

To order your Clock Making Parts fill in this advertisement and mail to:
Lewiscraft
40 Commander Blvd.
Scarborough, Ontario
M1S 3S2

Name _____
Street _____ City _____
Prov. _____ Post. Code _____
VISA _____ Exp. Date _____
MASTERCARD _____
Total _____ ADD: Postage & handling 15%

Lewiscraft—serving Canadian crafters for over 40 years. We offer you the best and most complete range of fine quality craft supplies. May 84

SAVE MORE IN '84

WITH



EVERYDAY

warehouse prices

<p>RELISH HABITANT ASSORTED VARIETIES 375 mL JAR</p> <p>.69</p>	<p>READY DIP KRAFT ASSORTED 227 g CONT.</p> <p>1.29</p>	<p>POTATO CHIPS IGA 200 g BAG</p> <p>.99</p>	<p>LAYER CAKE SARA LEE, FROZEN, VANILLA OR CHOCOLATE 369 g BOX</p> <p>1.19</p>	<p>CHARCOAL BRIQUETS GRILL TIME 4.54 kg BAG</p> <p>2.59</p>
<p>SPRING WATER LABRADOR 4 L JUG</p> <p>1.39</p>	<p>FRUIT DRINKS TANG APPLE, ORANGE OR GRAPE 3 x 250 mL</p> <p>1.19</p>	<p>CHOCOLATE CANDY LOWNEY'S PETIT-O-HENRY, GLOSSETTE RAISINS OR PEANUTS 270 g BAG</p> <p>1.99</p>	<p>CRISCO OIL 1 L BTL.</p> <p>2.09</p>	<p>BRIDGE MIXTURE LOWNEY'S CHOCOLATE CANDY, 340 g</p> <p>1.99</p>
<p>KRAFT DINNER 225 g PKG.</p> <p>.45</p>	<p>LUNCHEON MEAT EXTRA PORK 340 g TIN</p> <p>.79</p>	<p>LARD TENDERFLAKE 454 g PKG.</p> <p>.89</p>	<p>SKIN CREAM NOXZEMA 120 mL JAR</p> <p>2.29</p>	<p>DOG CHOW PURINA 2 kg</p> <p>2.79</p>
<p>ASSORTED SOUPS HABITANT 796 mL TIN</p> <p>.79</p>	<p>SODA BISCUITS PREMIUM PLUS SALTED OR UNSALTED 450 g BOX</p> <p>1.39</p>	<p>FOIL WRAP STUART HOUSE 12" ALUMINUM 7.6m PKG.</p> <p>.99</p>	<p>BAG CANDY KERR, ASSORTED BONUS PACK 350 g</p> <p>1.19</p>	<p>DISPOSABLE DIAPERS PAMPER BOX OF 24 TODDLER</p> <p>4.79</p>

PRICES EFFECTIVE FROM MONDAY APRIL 30, 1984 UNTIL CLOSING SATURDAY MAY 5, 1984.
WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

Outaouais Alliance spring festivities

The second festival of spring organized by the Outaouais Alliance was held this Saturday at Philemon Wright High School. The event got off to a good start with a free breakfast served in the morning, and then numerous activities and displays throughout the day.

A board of directors for Outaouais Alliance was elected during the morning business meeting. President is John Trent, vice-president, Robert

May, Treasurer, Richard Henderson, and Secretary, Susan Taylor.

Zone directors include Robert Young and Cal Cummings jr. of Pontiac, Kerry McConery and Kevin Murphy of Upper Gatineau, Ed Trembath of Lower Gatineau, Heidi Roulin and Patricia Gratton of Papineau, Peter Unwin Sr. and Andrew Roy of Aylmer, John MacKillop of Hull, and Hubert McClelland of Gatineau. Directors at large include

Notes From around the Province

Compiled by David Dickson

Quebec voters favour Liberals. Both the Quebec Liberal Party and the Parti Québécois are holding financial campaigns just now. The Liberals are looking for \$3 million, while the PQ would be happy with \$2 million. In 1983 the Liberals were able to raise \$1.8 million (up from \$998,000 in 1982) while the PQ collected \$1.63 million (down from \$1.98

million in 1982). The financial results, as well as the numbers of contributors, reflect the changes in political fortunes in Quebec. Poll results published in March by Sorecom reported that 66 percent of Quebec voters would have marked their ballots for the Liberals if an election had taken place in Quebec at that time, compared with 26 percent for the PQ.

Tom O'Neill, Chris Culbert, Kevin Drysdale and Gail McDonald. Juliette Lawson is an appointed director, with three

more appointments to be made. The Executive Director of the Outaouais Alliance is James Loken.

There is still hope for Bill 40. When Yves Bérubé took over the Education portfolio last fall, it was generally believed that the change in ministers was a fairly good indication that the new school law (Bill 40) was about to be abandoned entirely, or subjected to extensive changes. It now appears that Bill 40 will not be abandoned, but is to be changed. One rewrite has actually happened already, but even this has been stopped pending further consultations with school boards, teachers unions and parent groups. The existing rewrite retains the principle of reorganization along language lines, but rejects the idea of the school as the centre of the system and the parents as the centre of power. Since further discussions are planned, there is a strong probability that Bill 40, rewritten once again, may come closer in its final form to the kind of organization school boards, parents and teachers desire.

A small break for Quebec taxpayers. Quebec Revenue Minister Robert Dean announced last week that interest charged on overdue taxes owing his department has been reduced from 15 to 14 percent.

Consolidated executive optimistic. Consolidated-Bathurst held its annual meeting in Montreal last week, and shareholders must have been pleased at the optimistic outlook expressed for the Company by its senior executives. Production is reported to be going full out, first-quarter profits have increased 86 percent over last year, and earnings per share for the first

Perhaps he planned to ferment this sap run.

A letter to the Huntingdon Gleaner 100 years ago asked the following question: "John Ford, Trout River, gathered 4,000 Imperial gallons of sap from about 650 trees in 4 days, and would like to know how many pints, wine measure, that was to each tree". Pencilled on the Gleaner's hundred-year-old copy were the words "59 and one-tenth". The Gleaner's hundred-year-old mathematics were right on. One gallon, wine measure, according to our copy of Webster's dictionary, contains 231 cubic inches. It is thus identical with the American gallon. The Imperial gallon contains 277.274 cubic inches, according to the same source. There are therefore 4,901 gallons, wine measure, in the 4-day sap run, or 38,408 pints. Dividing this result by 650 yields the quantity of 59.1 pints per tree in four days, as duly noted by the Gleaner.

Unions want freeze on teachers' workload. Last year the Quebec government, by decree, provided that teaching time in Quebec schools would increase by 50 minutes per week per teacher in September 1984 and by an additional 25 minutes in September 1985. The 1984 increase will mean 1290 high school teachers will be placed on the surplus list, and as a consequence, the unions have strenuously resisted the decree. May 1 has been regarded as an absolute deadline for the resolution of the problem, and in order to try for an eleventh hour agreement, the teachers' unions were called back to the bargaining table over the weekend.

MNA free on parole to resume seat. Gilles Grégoire, elected to the National Assembly as the Parti Québécois candidate in the Eastern Townships riding of Frontenac in the 1981 election, was sentenced last year to two years less one day in jail, having been found guilty of sexual acts with

juvenile girls. After serving nine months of the sentence he has been paroled, and plans to return to the National Assembly this week, where he will sit as an independent, having severed his connection with the Parti Québécois. He says he will resign his seat if his constituents ask him to do so.

Continued on Page 13



There were rooms filled with displays of arts and crafts, and government services. Movies, plays, a variety of slide shows, and several bands were all enjoyed by the many people attending.

This small aeroplane dominated one of the gyms which also had exhibits by several historical societies, a wool spinning and weaving demonstration and a series of slide shows about the four English community newspapers of West Quebec.

A Fort-Coulonge

Transport pour l'âge d'or

Depuis 3 ans, le Club d'Age d'or de Fort-Coulonge offre un service de transport bénévole aux personnes âgées et handicapées de la région de Fort-Coulonge et Mansfield. Ce service a été rendu possible grâce à une subvention du C.S.S.O. dans le cadre du programme de maintien à domicile.

Le service est pour fins médicales seulement: voyage à l'hôpital pour des tests, chez des médecins ou spécialistes ou chez d'autres professionnels comme des dentistes, denturologues, optométristes, etc à Pembroke, Shawville, Campbell's Bay ou Ottawa-Hull.

Un comité reçoit les demandes des personnes de la région et décide si la demande répond aux critères du comité: par exemple, si la personne n'a pas de voiture ou n'a pas de

famille qui est capable de la transporter. On recommande aux personnes de téléphoner bien à l'avance de leur rendez-vous. Ce comité est formé de Mme Rita Romain (683-2300), M. et Mme Edouard Audet (683-2298) et Mme Marie Leclaire (683-2513).

Il faut noter que ceci n'est pas un service d'urgence; le

service d'ambulance répond à ce besoin (l'ambulance est gratuite pour les personnes âgées et les assistés sociaux); en plus, ce service n'est pas en mesure de répondre aux gens qui ont des problèmes particuliers (i.e. les personnes en chaises roulantes, etc.)

Le comité a reçu un budget de \$2,500. pour l'année 1983-84

du Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais. Récemment, le comité a soumis une nouvelle demande pour l'année 1984-85 pour un montant de \$5,600.

Pour toute information à propos du service de transport bénévole, vous êtes invité à contacter les membres du comité.

Une unité mobile sera bientôt à Campbell's Bay

La Régie de l'assurance automobile du Québec avise la population de Campbell's Bay qu'une unité mobile de la Régie sera à la salle communautaire de Campbell's Bay le 8 mai de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h 30, afin de faire subir les tests et examens de conduite aux personnes désirant obtenir un permis de conduire.

Jeunes à l'Oeuvre

Le projet "Jeunes à l'Oeuvre" a débuté le 13 février 1984. Le but de ce projet est de permettre au Centre d'Emploi du Canada de Campbell's Bay de mieux desservir les jeunes de notre territoire en augmentant leur accessibilité aux programmes et aux services de la C.E.I.C. Le projet consiste spécialement pour les jeunes de 15 à 25 ans qui ne sont plus aux études et qui sont sans emploi ou temporaire. Un nombre de 622 jeunes inscrits au C.E.I.C. recevront une lettre par la poste concernant les rencontres d'informations qui auront lieu au mois de mai 1984. Téléphoner Solange ou Monique au centre d'Emploi du Canada (648-2146) pour un rendez-vous.

L'AVENIR DU PONTIAC, AUJOURD'HUI!

QU'EST-CE QU'UNE M.R.C.

Une M.R.C. c'est toi. C'est ta municipalité. C'est une "Municipalité régionale de comté", qui pourrait être décrite comme un gouvernement régional. La M.R.C. répond devant sa population par le biais de ses municipalités.

Dans le cas de la M.R.C. PONTIAC on y retrouve vingt municipalités telles qu'indiquées à l'horaire qui suit des assemblées publiques. Les décisions prises au niveau de la M.R.C. PONTIAC sont prises par vos maires qui se réunissent une fois chaque mois à l'édifice de la M.R.C. à Campbell's

Bay. La M.R.C. est ton lien avec la législation et des services qui proviennent de la province. Ton lien avec la M.R.C. est ton maire qui te représente.

Puisque tu as ton mot à dire en ce qui concerne le Pontiac et ta municipalité, la M.R.C. est désireuse de te consulter afin de susciter non seulement les problèmes que tu vis mais les solutions possibles que tu proposes.

Voici la première étape de la planification de l'avenir du Pontiac. Participe à l'assemblée publique dans ton secteur.

Si vous faites partie de la municipalité de:	On vous invite à vous rendre à/au:	Dates:
Bristol Clarendon Shawville	Anglican Church Hall à SHAWVILLE	REMIS AU jeudi 10 mai à 20 heures
Grand Calumet Fort-Coulonge Mansfield & Pontefract	la salle du Centre récréatif à FORT-COULONGE	le mardi 1er mai à 19 heures
Chapeau Chichester	la salle Harrington à CHAPEAU	le mardi 8 mai à 20 heures
Isle aux Allumettes Isle des Allumettes Sheen, Esher, Aberdeen, Malakoff Waltham & Bryson		
RAPIDES DES JOACHIMS	l'école St-Ann	le merc. 9 mai à 19h30
Alleyn & Cawood Leslie, Clapham & Huddersfield Thorne	la salle municipale à OTTER LAKE	le lundi 14 mai à 19 heures
Bryson Campbell's Bay Litchfield Portage du Fort	Centre récréatif à CAMPBELL'S BAY	le mercredi 16 mai à 19h30

En faisant cette planification ENSEMBLE, la population du Pontiac pourra choisir l'avenue de croissance de son comté pour cette génération et celles qui suivront.

avis de demande d'un permis d'alcool

(84-5-2)

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assésant et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandé, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9.200, Montréal Québec, H2Y 1B6.

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
LESLIE ATKINSON & ROBERT HITZ THORNE	1 bar	(Ladymith) THORNE

Le président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

concours de recrutement

Gouvernement du Québec
Office des ressources
humaines

UN OU UNE DACTYLOGRAPH

CONCOURS GÉNÉRAL NUMÉRO 2186-457004/GE Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères dans la région administrative de l'Outaouais.

3 emplois possibles dans la région administrative de l'Outaouais.

ATTRIBUTIONS - Transcrire à la machine à écrire des lettres, des mémoires, des textes, des tableaux, des rapports ou autres documents à partir de brouillons ou de textes manuscrits ou déjà dactylographiés et, au besoin, se voir confier d'autres travaux de bureau.

EXIGENCES - Avoir réussi des études de niveau secondaire équivalent à une 10e année ou à Secondaire IV reconnues par l'autorité compétente et connaître la dactylographie et la disposition des textes. Ce concours s'adresse également aux candidats qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du diplôme requis par ce concours. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études ou de son dernier relevé de notes.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des dactylographes.

Ce concours s'adresse uniquement aux personnes dont la résidence principale est située dans la région administrative de l'Outaouais.

TRAITEMENT de 15 231 \$ à 16 071 \$ Période d'inscription: du 28 avril au 23 mai 1984. Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

INSCRIPTION - Office des ressources humaines
170, rue Hôtel de Ville
HULL, QC
J8X 4C2

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office des ressources humaines, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux et les centres Travail-Québec.

Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Corporation Municipale du Village de Bryson

A TOUS LES RESIDENTS,
Veuillez noter que l'assemblée du Conseil Municipal prévue pour 19.00 hrs. le 7 mai 1984, débutera par exception à 20.00 hrs. (08.00 P.M.)
Please be advised that the next regular council meeting scheduled for 19.00 hrs., on May 7, 1984 will start by exception at 20.00 hrs. (08.00 P.M.) **MERCI**

Jean-Guy Lallemant
secrétaire-trésorier

DES SOUMISSIONS SONT DEMANDÉES POUR LA COUPURE DU GAZON PAR L'HÔPITAL COMMUNAUTAIRE DU PONTIAC

La soumission doit être mise dans une enveloppe scellée spécifiant soumission. Elle doit mentionner les équipements utilisés et le salaire à l'heure exigé, le tout adressé au Président du conseil d'administration. Les soumissions seront reçues jusqu'au 4 mai 1984 à 14:00 heures. L'hôpital ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

MANOIR ST. JOSEPH CAMPBELL'S BAY, QUÉ. APPEL D'OFFRES COUPURE DU GAZON - 1984

Soumissions scellées, taux horaire seulement, identifiées "SOUMISSIONS" seront reçues jusqu'à 2 p.m. le 7 mai 1984.

Une description de l'équipement à être utilisé, le taux horaires sont requis.

La plus basse ou tout autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

S.V.P. adressé les soumissions à:
J.A. Larose
Manoir St. Joseph
Campbell's Bay, Qué. JOX 1K0

CENTRE D'ACCUEIL PONTIAC SHAWVILLE, QUÉ. APPEL D'OFFRES COUPURE DU GAZON - 1984

Soumissions scellées, taux horaire seulement, identifiées "SOUMISSIONS" seront reçues jusqu'à 2 p.m. le 7 mai 1984.

Une description de l'équipement à être utilisé, le taux horaires sont requis.

La plus basse ou tout autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

S.V.P. adressé les soumissions à:
J.A. Larose
Centre d'Accueil Pontiac
Shawville, Québec

LE CONCOURS DU MÉRITE FORESTIER 1984

LE CONCOURS 1984

- Le concours annuel du Mérite forestier du ministère de l'Énergie et des Ressources a pour but d'encourager les propriétaires à bien aménager leurs lots boisés.

Qui peut participer

- Sont admissibles au concours, les personnes qui ont leur principale résidence ou maison d'affaires au Québec et qui y possèdent, depuis au moins cinq ans, en pleine propriété ou par location, des terrains forestiers d'une étendue totale d'au moins 10 hectares et d'au plus 800 hectares.
- Le concurrent doit inscrire au concours l'ensemble de son domaine forestier.
- Un propriétaire peut participer au concours tant qu'il n'a pas mérité une médaille d'or.

Quoi faire pour participer

- Compléter le formulaire d'inscription disponible dans les bureaux régionaux du ministère de l'Énergie et des Ressources et le retourner avant le 1er juin 1984 au bureau de M.E.R. de votre région.

Pour plus d'information, contacter:

Michel LEONARD, g.f.
Ministère de l'Énergie et des Ressources
C.P. 190 - Rte. 148
FORT-COULONGE, Québec
JOX 1V0
Tél.: (819) 683-2626

Notes from around the Province

Continued from Page 12

quarter have gone from 23 cents (1983) to 63 cents. President T. Oscar Stangeland looks forward to continued sharp improvements in company profits, now that the recession has bottomed out.

Truckers blockade government office in Maniwaki. Two weeks ago the Quebec government announced that a fibreboard mill, proposed to be built in Mont Laurier, had been granted a wood allotment. The announcement was not well received in Maniwaki, whose mayor, Robert Gendron, says the fibreboard mill was promised to his town back in 1981. Area truckers have last week showed their displeasure by overturning a government truck and tearing down a Quebec flag in Maniwaki. The next day 150 truckers blocked school buses carrying students in to the 1500-pupil school. The school was obliged to close for the day. They also blocked the Quebec Resources Department office, so that the 25 employees were sent home. QPF riot-equipped officers were called in to Maniwaki to keep order and prevent further damage to government property. Truckers say they will maintain their blockade until the Minister, Yves Duhaime, meets with them to explain the sudden shift of the mill out of Maniwaki.

Driving test pass mark rises. The Quebec Automobile Insurance Board has raised the pass mark for driver's permit examinations, with effect from April 15, to 75 percent from 60 percent. The increase is the latest in a series of actions taken over the last two years in an attempt to increase road safety.

PROTECT YOURSELF still

going strong. The publication PROTECT YOURSELF is to remain alive for at least another year. This English language version of the Quebec consumer monthly periodical was threatened with termination last fall. However, during the four months ending in March 1984, circulation increased from 13,000 to almost 19,000, and this increase encouraged the Department of Housing and Consumer Protection to carry on. Viable circulation was estimated last fall at 25,000, and although that objective has not yet been reached, the Department is optimistic about the prospects. Available at newsstands, PROTECT YOURSELF can also be obtained by subscription from: Protect Yourself, 5199 Sherbrooke St. E., Suite 2580, Montreal, Que. H1T 3X1. Cost is \$9.00 per year.

Cantley group wishes to separate from Gatineau. An interesting situation is developing in the City of Gatineau, according to the West Quebec Post. A rural section of the City, centered on Cantley, wishes to separate and go it alone. A public meeting has been held, and a meeting with the Minister, Alain Marcoux, has been arranged. Gatineau has as yet made no official reply to a letter addressed by the Cantley group to the City, but the mayor and two councillors have stated that if Cantley wants independence, Gatineau will not stand in its way. The Post expects a referendum on the subject is definitely in the cards.

Letters congratulate Buckingham. Buckingham is receiving support from all over Canada, in the form of letters of encouragement, for its stand against unilingual signs as pre-

scribed by Bill 101. Many are unaware that Quebec Alliance will pay the legal fees if and when the case goes to court, and many offers of financial assistance have been received. (West Quebec Post)

Then there's Stanstead with its teasers. The other Quebec town having trouble with the Office of the French Language is Stanstead, where council has refused to remove a couple of English words from the side panels of town vehicles. The Stanstead Journal ran a cartoon on the subject which pictured Mayor Peter Beasee recruiting English citizens through a classified ad in the Journal. (The need for extra English citizens arises from the fact that there are 495 English there compared with 595 French. If the English could achieve even 100 more residents, the town would be granted bilingual status, and the hue and cry over the signs would be abandoned.) Anyway, the classified ad copy set for the cartoon also found its way into the classified ad section of the paper. The ad read: "The municipal corporation of the Village of Stanstead Plain seeks Canadian citizens of English mother tongue. Large families preferred, 52 required immediately. Free toaster. Box 1976-101".

The tall ships are on their way. The first group of "tall ships" is off and running, having headed out of Jacques Cartier's home port of St. Malo on April 15, bound for the Canary Islands, Bermuda, Halifax, Gaspé, and finally Quebec City. Around 25 ships started, and a total of 66 have registered and will participate at least in the last leg of the voyage through the Gulf and up the St. Lawrence which is planned to start from Gaspé on June 20. Leading the ships from St. Malo was the famous 310 ft

Polish clipper ship Dar Miodziwy. Other vessels will join in along the way, so that by the time ships drop anchor in Gaspé harbour, it is expected that all 66 registered vessels will be present and accounted for. Premier Lévesque expects that the total number may rise as high as 80 by the time the final count is in, and the flotilla appears at Quebec City on June 25. Participants will include Germany's 296 foot three master Gorch Fock, the Venezuelan brigantine Simon Bolivar and Canada's 161 foot Bluenose II, which will be in the lead position on the trip up the St. Lawrence in Quebec. One Quebecer, Robert Perreault of Montreal, will be a participant in his 72 foot brigantine J.J. Tarte. The ships will be on display at Quebec until June 30, and at least 20 of them will be open to the public during the five days of the visit. The approximately 3,000 crew will stage a parade through Quebec on June 27, and a tall ships sail past will take place on June 30. Some will carry on up river to Montreal, Kingston and Toronto; others will break off and return to their home ports.

Feature Machine of the Week



CASE MODEL 1410
80 h.p. synchro-range transmission, 3,800 hours, 11 L 15 tires, 18.4 x 34 power adjusted rims.

Regular \$9,500.00
THIS WEEK'S SPECIAL
\$8,995.00
* Can be financed at 8.8%

This is a Partial Selection of NEW and USED TILLAGE EQUIPMENT

13'6" A.C. Disc Harrow with leveling blades, finger harrow optional.

M.H. 10' Transport Disc. 1 set of 8 ft. trailing discs. 12 ft. Pony Cart Harrow.

Selection of used Mid-West Finger Harrows in stock.

Used 4 furrow semi-mount Hydrien plow, 14 in. trip beam.

Kewanee Disc Harrow, 18" blades, 6" spacing, 11.6", excellent condition

New Sprayers in stock.

I.H. Model 350, 11'6", 20" blades, disc.

3 pt. hitch. M.F. disc, 7 ft., excellent for small market gardening.

9 ft. I.H. 3 pt. hitch cultivator, Vibro Shank.

25 ft. H-**SOLD** rt with coil spring

New Case Semi Mount 3 furrow plow, trip coulters, trip beam.

2 furrow D.B. plow with gauge wheel.

New 3 Shank Sub Soiler for breaking up hard pan.

New and Used 3 point hitch fertilizer spreaders.

Used M.F. Model 33 Grain Drill Double Disc Openers with Grass Seeder Attachment.

Used 3 pt. hitch or trail type heavy duty Cultivator Chisel Plow, 10 ft.

2 new Cultivators, trail type, medium and heavy duty frame, adjusts from 10 1/2 - 20 1/2 ft. Glenco P18 & 320 series.

2 new Brillion Grass Seeders in stock.

We still have an excellent selection of Used Manure Spreaders.

Some units have been sold.

RATH
FARM EQUIPMENT LTD
Flat Rapids Road (Old Highway 17 West) Arnprior, Ontario Phone 623-3187-8-9

Turn west at new traffic light. Right at 1st Concession and left again. 6 acres of equipment.

The last sail past took place at New York in 1976, when 62 ships participated.

Children and other animals. The Low News carried the following ad in its Classified Ads section last week: WANTED - home for a very friendly dog. She is good with children and other animals.

Only in Quebec. Horse breeding in the Province of Quebec, which until now has come within the purview of the department of finance, has been moved over to the department of agriculture. Agriculture Minister Jean Garon, when addressing the committee studying his departmental estimates, said "this is the only government in the world where the breeding of horses was the responsibility of the minister of finance. Its a bit strange.

Seed potato bill in the works. Agriculture Minister Jean Garon has introduced a bill in

the National Assembly which will control the production of seed potatoes in Quebec. It provides for the inspection of both potatoes and the land used for growing them, the right to impose quarantines on contaminated land and potatoes, and the power to require farmers to decontaminate infected land. The legislation is the result of a situation which occurred in eastern Quebec last year when ring rot was found in the seed potato crop. Quebec blamed Ottawa for allowing infected New Brunswick seed potatoes to be sold to growers in Quebec. Ottawa blamed Quebec for allowing growers to rotate seed potato crops with table potatoes on the same land. Ring rot does not affect the eating qualities of potatoes, but makes them useless for seed.

hertel
Wash and Shine
Dish-washer
Cream-soap
Hertel-plus
Sales persons wanted
Fort-Coulonge
(819) 683-2812

1961 - 1984
12,000 sq. ft.
of
GOOD CANADIAN FURNITURE
● "Budget Plan" Accounts
● FREE DELIVERY
LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTÉE
Plaza Glenwood, Aylmer
684-5391

BEN HOKUM & SON QUÉ. LTD.
Box 729, Shawville, Qué. Tél: 647-5659

Acheteur de billes de bois Franc et Moue
Bois Chauffage
Terrains Boisés
Couple Selective
Pour ESTIMATION:
Acheteur - Buyer
J. PAUL BENOIT

Buyer of Soft and Hardwood Logs
Fire Wood
Bush Lots
Selective Cutting
FOR APPRAISAL:
Gérant - Manager
KEN HÉREAU LT

Business Directory

Come and meet **Robert Bourassa**

Benefit Dance
Pontiac Liberal Association
Saturday, May 5th, 1984
Campbell's Bay Community Center
Guest of Honour
Robert Bourassa
Light lunch will be served
Price \$5.00 8:00 p.m.

Venez rencontrer **Robert Bourassa**

Danse Bénéfice
Association Libérale du Pontiac
samedi le 5 mai 1984
Salle Communautaire de Campbell's Bay
Invité d'honneur
Robert Bourassa
Un goûter sera servi
Prix \$5.00 20:00 hres.

Défilé de mode FASHION SHOW

Haute couture
BLACK RIVER WRAPS
Designer Originals

DIMANCHE, LE 6 MAI à 15h00
Auberge de la Forêt à Bryson
Rafraîchissements seront servis
Seul(e) \$5.00
Le Couple \$9.00

SUNDAY, MAY 6th à 3:00 p.m.
at the Forest Inn in Bryson
Refreshments will be served
Alone \$5.00
Couples \$9.00

McLEAN & SLEVIN INC.
FIRE - AUTO - LIFE
P.O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701 647-5702

Salon Chez Hélène
R.R. 1, Luskville 455-2310
Coiffure pour Hommes et Dames
Hair styling for men and Ladies
Prop. Hélène Massé

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

DESJARDINS & FORGET
Barristers and Solicitors
Box 219, Campbell's Bay, Tel.: 648-5503
440 Boul. St. Joseph, Hull, Suite No. 5, Tel: 774-7415

DONALD LAVALLÉE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

JAMES LOKEN B.A.L.L.B. LL.L.D.E.S.
AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR
13 FRONT N. C.P. 38
CAMPBELL'S BAY, QUEBEC
JOX 1K0
SUR RENDEZ-VOUS BY APPOINTMENT.
(819) 648-5930

COURVAL and THEBERGE
Barristers and Solicitors
79 Hotel de Ville, Hull, Quebec
771-8718 or 771-2497

When you're blocked, Call Buck
Septic Tank Pumping and Backhoe Service
Sand, Gravel, Top Soil
Experienced Operator
Otter Lake, Quebec, J0X 2P0 Day or Night Phone 453-7344 453-7008

JENNIS LUCAS d.d. DENTUROLOGIST
Pour rendez vous les mercredis seulement
Téléphone à 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley, Shawville
En face de W.A. Hodgins

DENNIS LUCAS d.d. DENTUROLOGIST
by appointment
Wednesdays only
Phone 647-2828
Main Street, Shawville
Across from W.A. Hodgins
upstairs in the Cowley Building.

PONTIAC PROPANE SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver
Tel. 647-3547 or 647-3215

FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE
Pontiac Printshop Ltd., Shawville, 647-2204

PONTIAC ELECTRIC INC.
INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC
F.E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

McCOLGAN INSURANCE BROKERS LTD.
Home - Auto - Life
QUYON 458-2632 LUSKVILLE 455-2343 AYLMEYER 684-4433

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. Box 669 314 Main Street Shawville, Que. 647-2772
71 St. Joseph Blvd. Hull, Quebec Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario K7V 4A6
• K.H. Box, B.A., C.A.
• S.J. Dregas, C.A.
• J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
• B.D. Thompson, C.A.
Phone 432-3664 or 432-2104

MUTUAL FIRE INSURANCE ASSOCIATION
FARM - AUTO - HOME
Hwy. 148, Shawville, Que.
Phone 647-2953 or 647-2869
Mutual, owned and controlled by you... the policy holder

PONTIAC EQUIPMENT RENTALS LTD.
Bulldozers - Float Service - Local and Long Distance
(819) 648-2795
Clayton Cummings - RR2, Campbell's Bay, Que. JOX 1K0

ERNEST E. GREGORY
Income Tax Specialist | Financial Statements
Business Consultant | Computer Services
By appointment, Phone 647-3357
Bristol Mines, R.R. 4, Quyon

DALE'S HOME HARDWARE BUILDING SUPPLIES
Ottawa, Quebec Phone 453-7621

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648-2743 Free Estimates

FOUR SEASONS PUMPING SERVICE
Gil Cliff
Ladysmith, Que. JOX 2A0
Days 647-2172, evngs. 647-5306

DR. G. S. DANG CHIRURGIEN DENTIST
Clarendon St., Quyon 458-2346

ANDRÉ FORTIN
Arpenteur - Géomètre
Land Surveyor
48 rue Bisson Hull, J8Y 5M6
(819) 771-4528
Dépositaire d'une partie du greffe de S.E. FARLEY, arpenteur-géomètre. Depositary of the repository of S.E. FARLEY, land surveyor.

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 751 314 Main Street Shawville, Que. 647-3857
308-1580 Merivale Rd. Ottawa, Ont. K2G 4B5 Tel. 224-0212
Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.

RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL
Free removal of dead and disabled farm animals if pulled outside. Service in Pontiac and Renfrew Counties. 24 hr. emergency service. Prompt Service 7 days a week. Call Pembroke 1-613-735-6950.

Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée.
Jacques Tessier, B. Comm. Syndic Vice-président
140, boul. St-Joseph, Hull, J8Y 4Y7 - (819) 770-8800

INSURANCE
Since 1929
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

McCOLGAN INSURANCE BROKERS LTD.
Home - Auto - Life
QUYON 458-2632 LUSKVILLE 455-2343 AYLMEYER 684-4433

McLEAN & SLEVIN INC.
FIRE - AUTO - LIFE
P.O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701 647-5702

Salon Chez Hélène
R.R. 1, Luskville 455-2310
Coiffure pour Hommes et Dames
Hair styling for men and Ladies
Prop. Hélène Massé

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

DESJARDINS & FORGET
Barristers and Solicitors
Box 219, Campbell's Bay, Tel.: 648-5503
440 Boul. St. Joseph, Hull, Suite No. 5, Tel: 774-7415

DONALD LAVALLÉE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

JAMES LOKEN B.A.L.L.B. LL.L.D.E.S.
AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR
13 FRONT N. C.P. 38
CAMPBELL'S BAY, QUEBEC
JOX 1K0
SUR RENDEZ-VOUS BY APPOINTMENT.
(819) 648-5930

COURVAL and THEBERGE
Barristers and Solicitors
79 Hotel de Ville, Hull, Quebec
771-8718 or 771-2497

When you're blocked, Call Buck
Septic Tank Pumping and Backhoe Service
Sand, Gravel, Top Soil
Experienced Operator
Otter Lake, Quebec, J0X 2P0 Day or Night Phone 453-7344 453-7008

JENNIS LUCAS d.d. DENTUROLOGIST
Pour rendez vous les mercredis seulement
Téléphone à 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley, Shawville
En face de W.A. Hodgins

DENNIS LUCAS d.d. DENTUROLOGIST
by appointment
Wednesdays only
Phone 647-2828
Main Street, Shawville
Across from W.A. Hodgins
upstairs in the Cowley Building.

PONTIAC PROPANE SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver
Tel. 647-3547 or 647-3215

FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE
Pontiac Printshop Ltd., Shawville, 647-2204

WANTED TO WORK

NOTICE

BEAUTIFUL Plaques (Confirmation, Anniversary, Graduation, Wedding, Christening, Baby, etc.) Great variety Bibles and Christian books, Sunday School supplies, Tapes and Records \$2.98 and up, Special Wedding Bibles and Church bulletins. Name-bookmarks, beautiful Ceramic Gifts with verse, Cards, Notes, and a lot more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (On Bruce St. Exit).

ANYONE wishing to contact Sherwood and Marjorie Grant the new phone number is 647-5270.

REPAIR Home or cottage screens the easy way with tack and snap, 48 cents ft. Plastic of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.

WE Stock skylights, all sizes, thermodomos, insulated curbs. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.

YARD SALE, Saturday May 5, 10-5, something for everyone - some antiques, Leslie Smart, Heath Road, Shawville.

GARAGE Sale, 10 am to 4 pm. Clothes, infant to size 5. Wedding dress size 9, miscellaneous baby articles and toys, shoes, and more. Two miles east of Shawville beside Kingdom Hall.

THERE will be a healing services for the sick on May 3 and 4th at 7:30 p.m. at the Municipal Hall in Otter Lake. Evangelists Elsie Seery and Christopher Marsales. All faiths are welcome.

SATURDAY AND SUNDAY MAY 19 AND 20 - Bart's Outdoor Flea Market, Elmside. Be a vendor, sell your used goods, crafts, whatever. Opening special, \$5.00 per weekend, phone 647-5228.

10K Gold, remember Mom with chains, charm, bracelet, ring or earrings. Specials May 11 and 12 but call anytime 647-2875.

HELP WANTED

MAN to work on Dairy Farm. Apply Archie Stanley, Bri 647-3961.

BARTENDER required, if interested please apply to Box 39, Shawville, Quebec, JOX 2Y0.

AGRICULTURAL Employment - The Canada Farm Labour Pool has agricultural positions available in the Ottawa Valley. Positions are available on both permanent and seasonal bases. Applicants are preferred to have experience working with livestock and/or agricultural equipment. Excellent opportunities for students seeking summer employment in Agriculture. For an appointment please contact Mr Terry Kenny, RR 1, Beachport, Ontario, 613-582-3286 or Canada Farm Labour Pool, P.O. Box 899, Stittsville, Ont., KOA 3G0, 613-836-5051. OM2

SAN ANTONIO Ranch requires waitresses, for weekend work only. Phone 458-2558 ask for Mick or Ben.

2 MEN with chain saws to work in bush, also will pay top dollar for standing wood. Phone 648-2215.

LICENSED Mechanic for G.M. dealership, Campbell's Bay, Quebec, phone 648-2156 for interview appointment, no calls after 5 p.m.

PERMANENT Position. Able, serious driver over 25 to make furniture deliveries in Ottawa-Hull area. Call 684-5391 for interview.

FOR SALE MOTORCYCLES

ONE MOPED, PA 50, Honda, in good condition, phone 648-2492 after 5 pm.

1982 KAWASAKI GPZ, 550 cc, 11,000 km, very good condition, phone 647-5975.

FOR SALE LIVESTOCK

THREE year-old Simmental bulls. One two-year old full blood Simmental. One is eligible for \$600 Quebec Grant. Phone 689-2869 Chapeau.XM2

CHAROLAIS Bulls, private treaty sale. Good selection of R.O.P. and home grown yearling bulls from Eastern Ontario Breeders, \$1200, and up. 12 noon Saturday, May 12. Arrprior Fair Grounds, Inf. (613) 646-2514 or (613) 764-2021.

GOATS - Alpine, 2 polled buck kids. 8 week old female kids \$60.00 to \$75.00. Dry yearlings \$60.00 to \$100. Milking does 2-3 years old \$50 to \$80. Phone Ann Taylor 647-2161.

ROP Top indexing P.B. Simmental bulls, polled and horned. Roger Hughes, Kinburn, evenings 1-613-832-1512. 2BM9

QUIET Riding horse, 5 yrs old, \$700. 647-3283. BM*2

LIGHT Butcher hogs, Hugh Horner, 647-3640. 2XM9

PUREBRED SUFFOLK sheep. 6 two year old sheep with lambs. 10 three year old with lambs. 1 Ram, two years old. 13 Eve lambs. Some registered. Phone 458-2146. 3XM16

FOR SALE FARM PRODUCE

CERTIFIED Elgin Oats, 25 Kg \$10.00. Certified Bruce Barley 25 kg \$8.00. Home grown seed. Can. No 1 Oats 25 kg \$8.00. April special on forage seed grown and bought from farmers in Manitoba. Alfalfa: Algonquin \$1.90 lb. Angus \$1.90 lb. Saranac \$2.20 lb. Can. No 1 \$1.59 lb. Quantity discounts available. Other varieties and mixtures available. Phone today as supplies are limited. DAVID REID, RR 2, Renfrew, 432-3795 anytime. 6BMA2

SHAWVILLE Area, 200 acres of good plowed cash ground land for rent, seed potatoes, early and late varieties, baled hay, John Deere, Manure Spreader, good working order. Orval Smart 647-3216. 2BM2

GOOD quality, first cut hay. David Rusestrom, phone 647-3149. XM2

ELGIN Seed gain at \$10.00 per hundred, Bob Crawford, 648-2790. otc

COTTAGE on lake wanted to rent for responsible family, phone 648-2474. 2BM9

PASTURE for 25 to 30 beef cows, Royce Hodgins, 647-3529. 2BM2

FOR SALE CARS & TRUCKS

1977 PLYMOUTH Volare, 4 door, 6 cyl. ps, pb, automatic, cassette deck, all new tires, new body job and paint job. Asking \$1500, or best offer. Phone 647-2401. 4XM23

1975 BOBCAT, good condition. Phone 458-2233. 2BM9

1977 PONTIAC Lemans, small 8, 305 engine, new paint, very good condition. Asking \$1750. Phone 648-2372. BM2

TOP QUALITY fully reconditioned used cars! 1976 BUICK Century, 4 door, automatic, ps, pb, radio. 1977 BUICK Century, 4 door, automatic, ps, pb, radio, V6. 1978 MERCURY Cougar, XR7, 2 door, ps, pb, radio, vinyl roof, bucket seats, etc. 1979 CHEVROLET Caprice Classic, 4 door, automatic, ps, pb, radio, etc. 1981 FORD Escort L, 2 door hatchback, 4 cyl, 4 speed, radio, rear window, wiper washer 1981 TOYOTA Corolla, 4 door, 4 cyl, 4 speed, radio, reclining seats, etc. 1981 CHEVROLET, Malibu Classic, 2 door, automatic, ps, pb, radio, V6. Financing available with low down payment. Call John (613) 432-2263. Renfrew. BM2

1981 TRANS AM 305, cu in, 83,000 km, T-top, 4 wheel disc \$8500. Phone 648-2911. XM2

1978 JEEP WAGONEER 360 motor, 30,000 miles, new paint last summer, \$3,500. Call 689-2733 or 683-3232. 2BM9

1975 FORD Custom, good running condition, 647-3735. BM2

1973 MERCURY meteor, as is. Phone 647-5493. 3BM2

1975 AMC Matador, good motor, good for parts, asking \$300. Phone 648-5915 after 5 p.m. xtc

1972 FORD LTD certified, good condition, best offer. 647-5470. BM2

FOR SALE PROPERTY

PROPERTY FOR SALE - QUYON - Service Station and large lot includes tow truck, 2 bays, hoist and large work bench. Tire machine room, storage area, two gas pumps, large workable office area. Also adjoining area 20 ft x 45 ft has potential as restaurant or living quarters. Ken Davis 458-2023 Quyon. 2BM2

QUYON - Partially serviced building lots, 100 x 200 - \$100.00 monthly, 9.78% interest. No down payment. Phone 458-2632. otc

RESIDENTIAL Lot for sale in Village of Quyon, 66 ft x 173 ft. St Andrews St., \$3,500. Phone 1-613-835-2456. 2BM2

FOR RENT

SHAWVILLE - 3 bedroom house, in good location. Available to a suitable renter early in June. Garden could be planted in May by arrangement. Westburn Hamilton, Shawville, 819-647-3542. 2BM9

HOUSE TRAILER for rent on farm near Norway Bay. 2 bedroom. Retired or older couple preferred. 647-3340. BM9

PASTURE for 20 head of cattle, phone 647-3302. XM2

PASTURE for cattle, call Henry McCord, 647-5682. 2XM9

GRASS Pasture for rent for 20 animals. Wakefield - 459-2637. 2XM9

3 BEDROOMS, oil heated, recently renovated. Located in Weststead P.Q. (10 miles East of Shawville) Contact Frank McGraw, Evgs. (613) 749-6084. Weekends (819) 458-2602 or 647-3632. 3BM9

SMALL House for rent, three miles from Quyon, 458-2741 or 1-613-729-4600 after 6 pm, Laurette Trudeau. 2BM2

SHAWVILLE - office space. Available immediately. 647-3737 days or 647-3755 evenings. otc

OFFICE SPACE in Pontiac Cleaners Building, Shawville. Contact Don Dods, at 647-2466. J110TC

WANTED TO BUY

WE WANT TO BUY - SMALL TREES FOR PLANTING. Sugar (hard) maples, native red (soft) maples, Red Oak, White Ash, Basswood, Beech, Iron wood, White Paper Birch, Cedars, Spruce, Scotch Pine. Phone 647-5513, 1-819-647-5339. X9May2

Paying top price with many years experience. Fred is interested in buying old articles (..... dolls, comics, records, dishes, tools, furniture, flat-to-wall or corner cupboards, etc. Never sell anything old before contacting Fred Desabrais. 458-2268. otc

SECOND Hand harrow and wagon, call 684-3686. otc

PROPANE Gas refrigerator, call collect (613) 233-5519. BM5

FOR SALE OR RENT STARKS CORNERS - 3 bedroom house at Starks Corners, RR2 Shawville. Available June 1st. Contact Ken or Claudia Kilgour RR2 Carleton Place, Ont. K7C 3P2, 613-257-7368 after 6 p.m. 2XM2

PUBLIC NOTICE

COMMISSION de développement économique de Pontiac. Pontiac Economic Development Commission C.P. 425, Campbell's Bay, Quebec, JOX IKO. TENDERS ARE REQUESTED for 2000 unbreakable plastic plates (Licence Plate Style) and 10,000 Plastic shopping bags, for the shop at home campaign. All necessary information are available at the M.R.C. Pontiac in Campbell's Bay, until 4:00 p.m. May 4, 1984. M.R.C. Pontiac does not guarantee acceptance of the lowest or any bid. BM2

AVIS DE VENTE CANADA Cour Provinciale District de Pontiac No: 760-02-1004-83 Réjean Rémillard, Partie de mandement, vs Gregory Clark, Partie défenderesse. Le 15ième jour de mai 1984 à 11:00 heures de l'avant-midi au 12th line, Charteris, district de Pontiac, je procederai à la vente par encan des biens meubles et effets mobiliers saisis par moi en cette cause, consistant en: 1 Pick up GM brun 1976 No. série TCV 46150232. 1 tracteur John Deere modèle 2130 vert ç jaune. 1 trailla Flat Bed ç esseux vert et divers équipements. Argent Comptant. Le tout devant être vendu selon la loi. Daté à Hull, ce 27 avril 1984. Robert Waters, Huissier, Waters, Horic & Associés Huissiers, 277, Notre-Dame, suite 203, Gatineau, Québec, J8P IK6. OM2

NO. Dossier: 030231. No. Cour: 650-11-000187-84. **AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS.** DANS l'affaire de la faillite de: Alan Ludlow, RR No 1, faisant affaires à son propre compte comme fermier, à Bristol, Québec, faisant l'élevage des moutons. Avis vous est par les présentes donné que la personne-compagnie ci-haut mentionnée a fait cession de ses-leurs biens le 19 avril, 1984 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le: Date: le 7 mai, 1984. Heure: à 1:30 hres, p.m. Endroit: 143 A Promenade du Portage, Hull, Québec, J8X 2K4. Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et, au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations. Daté à Hull, Québec, le 26 avril, 1984. Claude B. Gingras, syndic de la firme, Ginsberg, Gingras & Associés Inc., 143A Prom. du Portage, Hull, Québec, J8X 2K4. Tel. 776-0283. OM2

1972 FORD LTD, 1975 PLYMOUTH One Moffit Gas Range, Phone 647-3632. XM2

RASPBERRY Canes and Strawberry plants, phone 458-2647. BM2

HOUSE TRAILER, 8 ft x 40 ft with 8 x 20 ft addition, 24 inch gas stove, phone 647-5414. XM2

STEEL Bed with brass knobs and spring, call 648-2554. BM2

MASSEY LAWN TRACTOR complete with 32 inch cut lawn mower. Hydra Speed (automatic), electric start and manual start. Phone Shawville, 647-2625. BM2

12 ft Aluminum boat, \$325., rebuilt roto tiller \$150. Phone 647-3409. BM2

DISCONTINUED Lines of Beauty Counselor Products on sale for half price. All other items 10% discount until May 12th. Please call 647-2594. XM2

14 ft Aluminum boat and trailer with spare wheel. 9.9 Evinrude motor, 2 cars, 2 life belts, anchor and fishing chair. Asking \$1500, or best offer. phone 647-3863. 2BM16

200 FT half inch cable, two wheel trailer, good condition, seven water bowls for cattle, 647-2796, Reuben Tubman, call after 5 p.m. XM9

WEDDING Dress, veil and headpiece. Size 12-14, phone 647-2594. XM2

1953 FORD FARM Tractor, excellent condition. Deep freeze, good working condition. 7 piece antique bedroom set. Antique China Cabinet. Lovely Antique 3 drawer dresser with mirror over 100 years old. Antique chime clock-Black Forest. Floor polisher electric. Old type radio. Desk chair. Pair skis, poles and boots, size 11. Antique pump organ. For information call 647-2508. XM2

100 Acre farm for sale or rent, lots for sale, any size, close to Lawless Lake, Explorer camper for half ton truck, long box. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay. 648-2792. 2XM9

RIDING LAWN MOWER 8 h.p. Bob Campbell, 647-2247 days or 647-2540 evenings. 2BM9

54 inch bed and mattress, call 648-2777. BM2

140 horsepower Evinrude motor used less than 60 hours and 18 ft. cruiser. Phone 648-2546. BM9

BROADLOOM - CARPETS Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 collect. otc

WHITE Fiberglass camper for half ton truck, good condition. Call Bob 648-2979. 2BM2

SMALL Mixed Hardwood Bush, also some spruce and balsam. A large amount of big hardwood tops for stove wood. Tel. 458-7804, after 6 pm or 453-7204. BM2

CAT D7E with winch, power shift, Allis Chalmers grader, A.D. 45, with snow wing. Geeger 250 on truck, Austin Wiston Grader 4 x 4, H.D. 11 dozer shovel and loader etc. Phone 458-2546. 4XM9

WAITRESS Uniforms, sizes 9-12 - \$5.00 each. Phone 648-2872. 2BM2

USED EQUIPMENT: 10 ft Case Discs, wheel type, 2 sets 3 pt hitch plows, 3 score. 3 pt hitch scraper. One Skidoo trailer. One small tandem trailer. Cokshutt 20 Tractor with 3 pt hitch and P.T.O., in good shape. Papec Forage Box. 5" Grain Auger, 20 ft long. C.W.A. Equipment, Allison Corrigan, 819-647-3424. otc

12 Ft Massey Trailing disc, 14 foot landpacer, 4 row M.F. compultrator, M.F. No 10 baler, M.F. No 10 foot swarther, M.H. 14 inch trailing plow, M.F. wagon with forage box, New Holland bale wagon. Call after 6 p.m. 647-3655. 2BM2

1977 MOTOR HOME, 23 ft. Honey, powered by Dodge 360, phone 647-5472. 2BM2

FOR SALE FARMS 100 ACRES, good outbuildings, 4 bedroom house, one mile from Shawville, 647-3496. otc

FOR SALE MISCELLANEOUS

1972 FORD LTD, 1975 PLYMOUTH One Moffit Gas Range, Phone 647-3632. XM2

RASPBERRY Canes and Strawberry plants, phone 458-2647. BM2

HOUSE TRAILER, 8 ft x 40 ft with 8 x 20 ft addition, 24 inch gas stove, phone 647-5414. XM2

STEEL Bed with brass knobs and spring, call 648-2554. BM2

MASSEY LAWN TRACTOR complete with 32 inch cut lawn mower. Hydra Speed (automatic), electric start and manual start. Phone Shawville, 647-2625. BM2

12 ft Aluminum boat, \$325., rebuilt roto tiller \$150. Phone 647-3409. BM2

DISCONTINUED Lines of Beauty Counselor Products on sale for half price. All other items 10% discount until May 12th. Please call 647-2594. XM2

14 ft Aluminum boat and trailer with spare wheel. 9.9 Evinrude motor, 2 cars, 2 life belts, anchor and fishing chair. Asking \$1500, or best offer. phone 647-3863. 2BM16

200 FT half inch cable, two wheel trailer, good condition, seven water bowls for cattle, 647-2796, Reuben Tubman, call after 5 p.m. XM9

WEDDING Dress, veil and headpiece. Size 12-14, phone 647-2594. XM2

1953 FORD FARM Tractor, excellent condition. Deep freeze, good working condition. 7 piece antique bedroom set. Antique China Cabinet. Lovely Antique 3 drawer dresser with mirror over 100 years old. Antique chime clock-Black Forest. Floor polisher electric. Old type radio. Desk chair. Pair skis, poles and boots, size 11. Antique pump organ. For information call 647-2508. XM2

100 Acre farm for sale or rent, lots for sale, any size, close to Lawless Lake, Explorer camper for half ton truck, long box. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay. 648-2792. 2XM9

RIDING LAWN MOWER 8 h.p. Bob Campbell, 647-2247 days or 647-2540 evenings. 2BM9

54 inch bed and mattress, call 648-2777. BM2

140 horsepower Evinrude motor used less than 60 hours and 18 ft. cruiser. Phone 648-2546. BM9

BROADLOOM - CARPETS Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 collect. otc

WHITE Fiberglass camper for half ton truck, good condition. Call Bob 648-2979. 2BM2

SMALL Mixed Hardwood Bush, also some spruce and balsam. A large amount of big hardwood tops for stove wood. Tel. 458-7804, after 6 pm or 453-7204. BM2

CAT D7E with winch, power shift, Allis Chalmers grader, A.D. 45, with snow wing. Geeger 250 on truck, Austin Wiston Grader 4 x 4, H.D. 11 dozer shovel and loader etc. Phone 458-2546. 4XM9

WAITRESS Uniforms, sizes 9-12 - \$5.00 each. Phone 648-2872. 2BM2

USED EQUIPMENT: 10 ft Case Discs, wheel type, 2 sets 3 pt hitch plows, 3 score. 3 pt hitch scraper. One Skidoo trailer. One small tandem trailer. Cokshutt 20 Tractor with 3 pt hitch and P.T.O., in good shape. Papec Forage Box. 5" Grain Auger, 20 ft long. C.W.A. Equipment, Allison Corrigan, 819-647-3424. otc

12 Ft Massey Trailing disc, 14 foot landpacer, 4 row M.F. compultrator, M.F. No 10 baler, M.F. No 10 foot swarther, M.H. 14 inch trailing plow, M.F. wagon with forage box, New Holland bale wagon. Call after 6 p.m. 647-3655. 2BM2

1977 MOTOR HOME, 23 ft. Honey, powered by Dodge 360, phone 647-5472. 2BM2

FOR SALE HOUSES 100 ACRES, good outbuildings, 4 bedroom house, one mile from Shawville, 647-3496. otc

BRISTOL - 225 acre well built farm with 8 1/4% mortgage not due until 1998. See this one. SHAWVILLE - 2 bedroom brick home, newly restored. SHAWVILLE - Garage 60 ft x 70 ft on property running from Lang St. to Queen St. FORT COULONGE - Beautiful old stone home on nicely landscaped 1 1/2 acres. BRISTOL - 107 acre farm with 3 bedroom home with barns 30 ft x 82 ft and 36 ft x 67 ft. BRISTOL - 3 bedroom brick home on lot 78 ft x 160 ft. LADYSMITH - 3 bedroom cottage, fully insulated with full basement on lot 100 ft x 150 ft. (Toots Lake). OTTER LAKE 224 acre tree farm. 130,000 Red Pine. 40 acres tillable, 3 bedroom home completely renovated with good out buildings. SHAWVILLE - JR Shop, Children's Wear Retail Store on Main Street, next to I.G.A. Shopping Centre. Stock only being sold. SHAWVILLE - 406 Elm, 3 bedroom home on lot 100 ft x 120 ft, with den, dining room, has patio doors leading onto patio with private woods. Partly finished basement, single car garage. STARKS CORNERS - 68 acre hobby farm, good producing farm. 60 acres tillable. We have many other listings on farms, cottages, etc. Please enquire. For appraisals call: Don Dods, 647-2466, Res. 647-3620. OM2

SHAWVILLE 3 storey brick bldg., 4 apart. plus space for comm. use. Existing mortgage at 7%.

SHAWVILLE Established business and bungalow included in asking price. WATER FRONT lovely 3 brms. cottage on private lake. Superb area. NORWAY BAY a 4 bd. and d/room furnished cottage. NORWAY BAY log cabin, beautiful setting. Should be seen. NORWAY BAY STARTER HOME 2 br. pine finished both ext. and int. Very very clean property. BEACHGROVE Hobby farm a 2 storey 4 b.r. house. Has recently been renovated. QUYON OLD HQ 8, 4 b.r. bungalow with finished basement, garage 30 x 50. All this sitting on 3 acres of land. QUYON CLARENDON ST. 2 storey house, stone and alum., finished basement, upstairs could be rented, very clean. LUSKVILLE COTTAGE 3 b.r. Tremblay Beach. Asking \$22,500. Make an offer. BELISLE BEACH close to water, live there year round, elect. & wood heat, garage - extras. PORTAGE DU FORT - Frame and stone house, 8 bedrooms, 2 bath-rooms. Asking Price \$22,000. JEAN-PIERRE DUSSIAUME 684-2260 - 771-3451 - 647-3825

SAND BAY - 2 bedroom bungalow. Living room, eat in kitchen, 4 pc bath, partial basement, oil furnace, drilled well, school bus route. Access to sandy beach. Call 819-647-3191. XM2

HOUSE - COTTAGE at Leslie Lake, electric heat, water, 6 acres of land and additional buildings, \$27,500.00. For information call 453-7323. 3XM2

CAMPBELL'S BAY - Price to sell. 2 storey house in Centre town, situated on 3 lots. Phone 648-2897 after 5 pm. 4BM9

CAMPBELL'S BAY - 2 storey house on Leslie St. Large living room, kitchen, small family room, 3 large bedrooms, large bathroom. Heated with wood and oil. Asking price \$27,000. Phone 648-2439. 4XM9

CAMPBELL'S BAY - Riverfront property, renovated house with office, extra lot and with new workshop, 647-2830. otc

FOR SALE HOUSES

1972 FORD LTD, 1975 PLYMOUTH One Moffit Gas Range, Phone 647-3632. XM2

RASPBERRY Canes and Strawberry plants, phone 458-2647. BM2

on Tuesday evening. Surviving Lunch was served in the are several nieces and United Church Parlor following nephews. the service.

OBITUARY
Thomas Gordon Wilson

Gordon Wilson passed away on April 2, 1984, at Pontiac Reception Centre, Shawville, Quebec, after a lengthy illness.

He was the husband of Josephine Russell and the late Hester Hodgins by first marriage. He was the beloved brother of Maye (Mrs Clifford Walsh) of Carp, Ontario, Verna (Mrs Selisley Howard) of Shawville, Quebec, Earl, Lewiston, N.Y., and Harvey of Shawville, Quebec. He was predeceased by Earl, Lottie and Lawrence.

The funeral service conducted by Rev Ed McCaig assisted by Rev Al MacKenzie and Pastor Earl Walsh was held in the Chapel of the W. J. Hayes and Sons Funeral Home on Wednesday, April 4, 1984. Interment was in Maple Grove Cemetery.

A Masonic service was held

Gardening
by Tom Towle

Planting any tree or shrub is a long time investment so it's wise to spend a little time to do the job right. Foremost is deciding where the proposed planting site should be and if your choice of planting material is suitable to give the desired results.

There is absolutely no problem in getting exactly what you want because there is a plant, a hedge, a shrub, or tree that will do whatever you wish if you choose the right one for the job. If you plant a Sky-rocket Juniper in front of your window instead of beside it then you're looking for trouble — a spreading Andorra Juniper or Globe Cedar or Mugo pine will tuck nicely under a window and with a minimum of pruning to keep its dwarf nature. If planted under the eaves where snow or ice will tumble down to break off branches and leave an unbalanced, splotchy brown patches then again you are looking for trouble unless you go to the expense and maintenance of covering with plywood protectors. If such is the case then you'd be better to plant the bed in annuals or perennials.

Dig a hole larger than the pot around the tree or shrub and put either well rotted manure or peatmoss or better yet a mixture of both in equal parts into the hole first and water well. Plant the specimen at the same depth it was in its nursery pot and don't let the root ball dry out. It's handy to have either a pail of water or a hose with you, as water is a key element to a good planting and setting the tree off to a good start. Apple and fruit trees should be planted with the rootstock 2-3 inches above the ground to prevent the scion tree from rooting and taking over thus defeating all the time and effort spent in grafting the two species together. If the tree is tall it's important to put

in a stake at the planting time to give extra support. Spread the roots out and make sure the soil is packed tightly around the roots; water well and leave a circular pan or depression for watering during the first year but don't leave this pan there overwinter or it will collect water and freeze thus killing the tree. When planting a tree it is important to prune it back about 6-12 inches at the top and at corresponding branches; leave the central leader the tallest and strive for a well branched and balanced tree with branches alternating on all sides. Prune branches above the bud with an oblique angle. Don't over fertilize a newly planted tree with too much nitrogen or it will kill it.

VENTE DE GARAGE: Linge, Artisanat, Pâtisserie
La date: le 5 mai de 10 hrs à 3 hrs p.m.
Lieu: Au convent à Campbell's Bay - au profit de l'oeuvre. Bienvenue.
GARAGE SALE: Clothing, Crafts, Baking
Date: May 5, from 10 a.m. to 3 p.m.
Place: Campbell's Bay Convent - profits in aid of Charities of the convent.
Welcome.

PONTIAC COMMUNITY HOSPITAL
GRASS CUTTING CONTRACT
INVITATION TO TENDER
Sealed tenders, clearly marked as such are being accepted for the grass cutting season 1984 at Pontiac Community Hospital. A list of equipment to be used along with an hourly rate must be received no later than May 4th, 1984 at 2:00 p.m. The lowest nor any tenders not necessarily accepted. Please address tenders to the Chairman of the Board of Directors, Pontiac Community Hospital.

VILLAGE OF SHAWVILLE
HEAVY GARBAGE PICK-UP
Heavy garbage will be picked up Thursday, May 3, and Friday, May 4, 1984. Please place such garbage on your lot adjacent to the street line.

Church Services

Anglican
Parish of Campbell's Bay (for emergencies contact Shawville Rectory)
Sunday Services:
St. James', Otter Lake 9:00 a.m. (every Sunday)
St. George's, Campbell's Bay 10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only)
St. George's, Portage-du-Fort 12:00 noon (weekly)
Parish of Clarendon
St. Paul's Shawville
Rev. Rick Marples
EASTER WEEK SERVICES
Mon. Apr. 16 Way of the Cross 8 p.m. Holy Trinity, Radford.
Tue. 17 Tenebrae 8 p.m. St. Paul's
Wed. 18 Pot Luck Supper & Eucharist 6 p.m. St. Paul's
Thurs. 19 Eucharist & Stripping of the Altar 8 p.m. St. Paul's
Good Fri. 20 Good Fri. Service 12-3 p.m. St. Paul's
Sat. 21 Holy Saturday, 8 p.m. St. Matthew's
Easter Vigil & Baptism Sun. 22 Easter Celebration usual times
Parish of Quyon
Father Ken Spear
Saturday, 7:00 p.m. St. George's
Thorne Centre
Sunday, 8:45 a.m. St. Thomas', Bristol
Sunday 10:15 a.m. St. Luke's, Quyon

Baptist
Otter Lake Baptist Church
Pastor Roy Godber, B.A., M.Ed.
11 a.m. Service and Sunday School
Church of the Living God (Apostolic Pentecostal of Canada).
Now in new building, Hwy. 148 (used to be R & R Fabric Shop) Sunday School for all ages 10 am Prayer 7 p.m.
Evening Service 7:30 p.m.
Tues. 7:30 p.m. Prayer & Bible Study
Free Methodist
Campbell's Bay
Pastor P.L. Swann
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Service
8 p.m. Wednesday Bible Study
Jehovah's Witnesses
Shawville, Hwy 148
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Thursday 7:30 Theocratic School
Thursday Service 8:30 p.m.

Lutheran
Zion and St. John's
Rev. C. Kappes
Services alternate weekly between Churches - 9:30 and 11:00 a.m.
Pentecostal Assemblies
Shawville Bethel Tabernacle
Pastor - William Lumsden
9:45 a.m. family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
6:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. family night
Bristol Ridge
Rev. Gary Hobbs
Sunday School 10 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Waltham
Pastor Rev. Harold Sowerby
Sunday 7 p.m. - Tuesday 7:30 p.m.
Presbyterian
Bristol Memorial
Rev. Allan G. MacKenzie
9:30 a.m. Worship and Sun. Sch.
Fort Coulonge
Rev. Allan G. MacKenzie
11:30 a.m. Worship Service
Roman Catholic
Bristol Mines St. Edward's
Rev. M.R. Costello
Mass Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.
Bryson Immaculate Conception
Fathe. Pelletier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.
Campbell's Bay St. John the Evangelist
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.
Calumet Island St. Anne's
Mass 7:30 p.m. Saturdays-French
9:00 a.m. Sundays - English
11:00 a.m. Sundays - French
Chapeau
Rev. Nil Guillemette and Rev. John Matappas
Luskville St. Dominique
Rev. Maurice Plouffe
Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 all masses bilingual
Winter schedule only
Fort Coulonge St. Pierre
Mgr. Roland Pilon
Messe sur semaine lundi à vendredi 7:00 p.m., Messe Dominicale samedi 7 p.m., dimanche 8 et 10:30 a.m. et 7 p.m.
Quyon St. Mary's
English Mass Saturday 7:30 and Sunday 11 a.m.
Messe en français dim. 9:30 a.m.
Otter Lake St. Charles Borromeo
Father Pat Tait
Saturday Mass 7 p.m.
Summer - Sunday Mass 7 p.m.
Portage du Fort St. James
Rev. Father Ethier
Mass Saturday 7 p.m.
Sunday 10:30 a.m.
Waltham Our Lady of Perpetual Help
Rev. Nil Guillemette and Rev. John Madappatt
Mass Sat. 7 p.m. and Sunday 9 a.m.

Wolf Lake St. Francis Assisi
Father Stefan Soltzyewski
Mass Saturday 5 p.m.
Sunday 11:15 a.m.
Standard Church
Shawville
Rev. B. Wood
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Worship
Tues. 8 p.m. Prayer and Bible St.
United Church
Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
Stark's Corners 9:30 a.m.
St. Andrew's-Knox 11:00 a.m.
Mid-week Bible Studies and Children's groups in both churches
Campbell's Bay and Bryson Charge
(for emergencies contact Anglican Rectory in Shawville)
Sunday services:
St. Andrew's, Campbell's Bay 10:30 a.m. (2nd and 4th Sun. only)
Quyon Charge
Rev. Stanley Ralph
Beechgrove Wesley
Sunday 9:30 a.m.
Bible Study Tuesday at 2 p.m.
Quyon 11 a.m. Sunday and Bible Study Tuesday at 2 p.m.
Shawville
Rev. Gary W. Stokes
Sunday School 10:45 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Tuesday 3:30 p.m. Brownies
Tuesday 5 p.m. Senior Choir
Wed. 7 p.m. CGIT, Explorers
Thursday after school Jr. Choir
United Pentecostal
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service
Portage du Fort
Little Stone Church
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wesleyan
Shawville
Stuart Marples, Pastor
Sunday School 9:45 a.m.
Morning Worship 11 a.m.
Evening Service 7:30 p.m.
Thurs. 8 p.m. Prayer meeting and Bible St. and Youth Group
Waltham
Rev. Roger McElwain
Sunday 11 a.m. Church service
7 p.m. Bible study
Wed. 7:30 p.m. Prayer meeting
Campbell's Bay
Wallace Barber
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Worship Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer


There is going to be a
"Window Washing Service"
available in Shawville
Someone will be calling on the local businesses in the next few days.

MANOIR ST. JOSEPH
CAMPBELL'S BAY, QUE.
INVITATION TO TENDER
GRASS CUTTING 1984
Sealed tenders, hourly rate only, clearly marked as such are accepted until May 7th, 1984 at 2 p.m. A description of the equipment to be used and the hourly rate are required.
The lowest nor any tender not necessarily accepted.
Please address tenders to:
J.A. Larose
Manoir St. Joseph
Campbell's Bay, Que. JOX 1K0

PONTIAC RECEPTION CENTRE
SHAWVILLE, QUE.
INVITATION TO TENDER
GRASS CUTTING 1984
Sealed tenders, hourly rate only, clearly marked as such are accepted until May 7th, 1984 at 2 p.m. A description of the equipment to be used and the hourly rate are required.
The lowest nor any tender not necessarily accepted.
Please address tenders to:
J.A. Larose
Pontiac Reception Centre
Shawville, Québec JOX 2Y0

AUCTION SALE
Washer, Dryer, Household Furniture, Dishes, Tools, Miscellaneous Items, Tent Trailer, Boat and Motor belonging to
MURRAY and GWEN OLMSTEAD
in the Cobden Astrolabe Arena, Boundary Road and Cobden Fairgrounds on
Saturday, May 5th, 1984
11:00 a.m. Auctioneer: Revel T. Stewart
R.R. 5, Cobden, Ontario, (613) 646-7649

Auction Sale
2 Tractors, good line of Farm Machinery, quantity of 1" and 2" Lumber, Furniture, Appliances, large quantity of Antiques, many other misc. items
at the farm of the late
DAVID FARQUHARSON
1 mile south of Renfrew on Hwy 132 on
Saturday, May 5, 1984
at 10:30 a.m. Auctioneer: JIM DICK
R.R. 2, Renfrew, Ontario

SUBSCRIBE NOW TO
THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que. JOX 2Y0
Name
Address
Postal Code
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.
Pontiac County - \$11.00
Elsewhere in Canada - \$15.00
Outside Canada - \$27.00
Please check one: renewal new subscription
If this is to be a gift for the person named above, sign below
and we will send them a gift card.

FOR SALE HOUSES

HOTTE

SHAWVILLE - Corner Centre and Dufferin Streets, 2 storey, 3 bedroom, recently renovated, ideal home for retiring couple.
SHAWVILLE - 579 Main St. Country setting, situated in town of Shawville. Spacious 3 storey brick dwelling with verandah and second floor sun-room, on beautiful, large corner property (3 lots). This immaculate, carpeted home features 4 bedrooms, 2 1/2 bathrooms, living room, den, eat-in-kitchen, children's playroom or TV room, laundry room, walk-in linen closet. Oil heated. Spacious yard, garden, stable and other buildings for hobbies. Ideal for family living and must be seen to be appreciated.

CLARENDON - Green Lake Road, 185 acres, 70% tillable, good barn.
CLARENDON - Green Lake Rd. large lot, with fully furnished trailer. Will sell as unit or will sell separate.
CLARENDON - Starks Corners area - land plus several older barns, 150 acres - 50% good tillable land.

CLARENDON - Sand Bay - 1-5 room winterized cottage, electric heat, located on choice waterfront lot.
CLARENDON - On Highway 148, across from Tric's Service Station seven room frame, 2 storey dwelling. Large lot plus additional land available. Reduced for quick sale.

BRISTOL - Norway Bay Road, 83 acres, large 4 bedroom, 2 storey house, oil heating, several barns, located within easy commuting distance of Ottawa.
BRISTOL MINE Road - large lot, 2 bedroom mobile home, completely furnished.

THORNE - Close to Highway 301, small new frame dwelling, approx. 60 acres land, partially wooded.
THORNE - 132 acres, some buildings, reforested with 120 thousand trees, mostly pine, reforesting done between 1968 and 1965.

Athol Dale
Real Estate & Appraisals
Shawville, Quebec
JOX 2Y0
Telephone 647-2780
OM2

DEATH

BENNETT - Accidentally in Edmonton, Alberta, April 29, 1984, in his thirty-third year, Robert (Bob) Bennett, beloved husband of Colleen O'Hara, father of Brett, loving son of Andrew and Bernice Bennett of Quyon, Quebec. Brother of Joan Foran, Quyon, and Carol Bennett of Aylmer, Muriel Foster of Quyon. Also survived by nieces and nephews. Memorial Mass at St. Mary's in Quyon to be announced at a later date.
BM2

ENGAGED

DUBEAU - MULVIHILL
Mr and Mrs John Dubeau wish to announce the forthcoming marriage of their daughter Joyce to Terrence Mulvihill, son of Mr and Mrs Robert Mulvihill of Renfrew. The marriage will take place at St. Francis Xavier Church, Renfrew, Ontario, on May 26 at 8 p.m.
XM2

RIEBERTZ - LECLAIRE
Mr and Mrs Leo Riebertz are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter Debbie to Mr Doug Leclaire, on June 23, 1984 at Shawville United Church at three o'clock.
XM2

LOST

BLACK Curley male dog, small wearing chain with name and phone number on it. Reward offered. Phone 648-2587. XM2

LOST between Ladysmith and Charteris Green and White Ford tail gate. If found contact Garnet Woods at 647-2133. XM2

LOST AT THE Bristol dump, set of tools in case. Please return to Garnet Henderson. Reward offered. Phone 647-5416. BM2


The first panel quiz show on radio was Information Please, aired May 17, 1938.

IN MEMORY

RACINE - In sad and loving memory of a dear son and step-son Bobby Racine who was taken from us so tragically on May 6, 1983. Time rolls on and we are reminded Of a day our hearts were crushed, When God took you, Oh, so quickly, And we all in gloom were thrust. In the bloom of life, death claimed you. In the prime of manhood days; But we hope some day to meet you And to be with you always. We miss you so, Bob. Your Mom and step-dad, Elaine and Gilbert Miljour XM2

RACINE - In loving memory of a dear brother, brother-in-law and uncle, Bobby Racine who was taken from us so suddenly May 6, 1983. One year has passed since that sad day. When one we loved was called away. God took him Home - it was His will. Within our hearts he liveth still. His life was earnest, his actions kind, A generous hand and an active mind. Anxious to please, loath to offend. A loving brother and faithful friend. Deeply missed and always remembered. Louise and Alec Murray, Shirley, Jerry, Sandra, Mark, Adele and Brenda Racine and Jesse St-Amour. XM2

RACINE - In loving memory of a dear brother-in-law Bobby, who was taken so suddenly on May 6, 1983. In my heart your memory lingers. Always tender, fond and true. There's not a day, dear Bobby, I do not think of you. Happy hours we once enjoyed, How sweet their memory still. But death has left a loneliness The world can never fill. Always remembered by your brother-in-law Floyd Zacheris XM2

RACINE - In sad and loving memory of a dear son Bobby Racine who passed away on May 6, 1983. I think of him in silence, No eyes can see me weep; But still within my aching heart. His memory I keep. Deeply missed by Dad, Dorias Racine. XM2

RACINE - In sad and loving memory of a dear husband and father who was taken from us so tragically May 6, 1983. The blow was great, the shock severe, We little thought his death so near. Only those that have lost can tell The sorrow of parting without farewell. Since you've gone first and we remain, One thing we'd have to do - Walk slowly down the path of death, For someday we'll follow you. We want to know each step you take, That we may walk the same. For some day down that lonely road, You'll hear us call your name. Deeply missed by wife Karen and daughter Johannah. XM2

FREE

FREE to a good home, year old male three-quarter German Shepherd and one quarter Gordon Setter has had all vaccinations, house trained and good with kids. Phone 647-5493 3BM2

FREE TO Good home, 5 newborn kittens to be given in five weeks when weaned from mother, call 647-5675 after 5 p.m. XM2

FREE Kittens, 8 weeks old, trained, 647-3329. BM2

KITTENS 6 weeks old, phone 647-5512. XM2

BIRTH

CARSWELL - Lee and Lorraine are delighted to announce the birth of Robert "Adam" Wilson, 9 lbs 2 oz., on April 24, 1984, at Smiths Falls Community Hospital. A little brother for Tricis and Casey, and a new grandson for Bob Carswell of Shawville and Ella Vibert of Ottawa. XM2

SMITH - The family of the late Vertal Smith wish to express sincere appreciation to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, beautiful floral arrangements, memorial tributes, sympathy cards and for food brought to our homes and the Church Hall. Special thanks to the ladies who served lunch to Minerva Sparling, Sharon and Dalton Smith. Your kindness will never be forgotten. Special thanks to the Ambulance drivers, Pontiac Community Hospital, Doctors, nurses, and general staff, also anyone who helped Vertal in any way. To the Civic Hospital, Doctors and nurses and Fifth Floor staff. We would like to thank Rev Marples, Rev Lumsden, Father Costello for their many visits and prayers. We would like to thank Jeanne Laundry, Nancy Argue, Eileen Smith. Special thanks to Donnie Emmerson, Gall Greer and children, Lily Smith, Millie and Ken Daley, Lida Schwartz, Edna Greer, Cora Sparling, Ethel and Mervin Yach, Harvey Smith and to the organist, Mrs Marion Hobbs, Hayes Funeral Home, the pallbearers. Your kindness was greatly appreciated. To anyone who we may have forgotten please accept our thanks. May God Bless each and everyone. Thanks Again, The Smith Family XM2

WILSON - A sincere thanks to the First Floor Staff of Pontiac Community Hospital for the good care given to Gordon during his illness. Special thanks to the friends and relatives for the floral arrangements, donations to Pontiac Community Hospital and Pontiac Reception Centre, the beautiful cards, for the food brought to the house and to the ladies of Unit 4 who served lunch after the funeral. A very special thanks to Lennis Walsh for his many kind deeds during Gordon's lengthy illness. Josie Wilson XM2

McNEILL - We would like to thank our family for putting on our 50th wedding anniversary party on April 21, 1984. Also thanks to our family for their gift of a lovely large coloured T.V. set. Special thanks to Mrs Marjorie Young who helped the girls. Also thanks to Phyllis and Debbie Stafford who was so kind to help in the kitchen. Thanks for all the gifts and money we received and the many cards we received. Thanks for congratulations received from Prime Minister Pierre Trudeau, the Governor General Ed Schreyer, Ed Broadbent N.D.P. and Leigh Coffin. Also thanks to Rev John Pierce for his phone call, thanks to all those who helped with food and those who helped in any way. Your thoughtfulness will never be forgotten. Cora and Norval XM2

THOMS - I would like to express my sincere thanks to my family, friends, neighbours and relatives who sent me cards, gifts, flowers, and your prayers, while I was in the Pontiac Community Hospital having surgery. I would also like to thank special floor staff and nurses. Special thanks to Dr Potvin, Dr Lamarche and Pastor Kappes. Your kindness will always be remembered. Ida Thoms XM2

HODGINS - We extend a grateful thank you to those who so kindly helped and comforted us when death claimed our dear wife, sister, sister-in-law, and aunt, Mary Hodgins. We thank, as well, those of the clergy and the many other friends, who visited and cheered Mary as a shut-in and in her last illness. John Hodgins The Wallace Family BM2

McGILLIS - The family of the late Wallace McGillis wish to express sincere appreciation to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, flowers, donations and sympathy cards and for food brought to our house. Special thanks to those who served lunch at the house, the pallbearers, Rev Stanley Ralph, Dr McLelland, first floor hospital staff and to Hayes Funeral Home. Your kindness was greatly appreciated. Mary and family XM2

CRAWFORD - We want to thank the Campbell's Bay-Litchfield Fire Dept, the Société de Conservation de l'Outaouais of Maniwaki, neighbours and friends who responded so promptly when our bush was threatened by fire on April 23rd. Bert and Anna Crawford. BM2

THANKS To Sacred Heart of Jesus for Favor. G.K. XM2

Orval Smart receives honour

The Rotary Club of Shawville has designated Orval Smart a Paul Harris Fellow, and a medallion and certificate were presented to Rotarian Orval during Monday evening's regular weekly meeting.

Mr. Smart has been an active member of the Shawville Rotary Club since its founding in 1948, and is now the only charter member. He has travelled extensively, on behalf of the Shawville Club, attending several International Rotary conferences around the world.

The Paul Harris fellowship, in memory of the founder of Rotary, is a symbol of Rotary's commitment to world harmony. On behalf of Orval on the occasion of his nomination as a Paul Harris Fellow, the Shawville Rotary Club has made a donation of one thousand dollars to the Rotary Foundation, an international organization which supports educational and charitable programs, scholarships, group study exchanges, and health, hunger and humanity grants, the 3-H program.



Caldwell . . .

Mr and Mrs Donald Mousseau and son Benjamin of Beaumont, Alberta, have returned home after a two week holiday with Mr and Mrs Dennis Findlay. Also visiting with Denis and Norah were Mr and Mrs Bill Welsh and children Jennifer and Erin of Chrysler, Ontario, who spent a week and Miss Ann Mousseau of Ottawa who spent Easter weekend with them.

A lovely shower in honour of Miss Ellen Boulis was held at the home of Mrs Fred Wilson last week. Ellen and Terry Pitt

Quyon . . .

by Ada Daley
Mrs Rita Armstrong and her son Thomas, his wife Shirley, all went to Toronto over Easter holiday weekend. They visited Frances Armstrong and his family and also Timmy who is now living in Toronto and working for his uncle. Also included in their visit were Rose O'Hearn and Loretta. JoAnn Muldoon was home visiting her mother over Easter. JoAnn has finished at McGill University and is now going to resume her job in Toronto for the summer holidays.

Sympathy is expressed to the Gauthier family. Willie Gauthier, formerly of Quyon, lost his son Alfred of Ottawa. He died in the hospital, at the age of 48 years. His mother, the late Annie Mary McCann died on August 1, 1981. Also left to mourn are his wife Raymonde (Legros) Gauthier and sons Vincent, Bernard, Richard, Denis, daughters - Viviane and Sylvie. He was brother of Lawrence of Manitoba, George of Deep River, Maurice of Hamilton, Dominic of Ottawa. The body rested at Gauvreau & Sons in Masham with the funeral on Friday, April 27th in St Francois d'Assise Church, Wolfe Lake. Interment Parish Cemetery. Tragedy has struck a Quyon family again. Robert Bennett was killed on April 29, car accident in Edmonton. He was the son of Andrew and Bernice Bennett. Our heartfelt sympathy to this family.

Joan Foran, Bernard and Agnes have flown out to Edmonton to be with the family at this sad time. In St Mary's School on April 28th Saturday evening a film and slide was shown of Our Lady of the Roses. The mess-

age was that we must all pray, do penance and atonement and especially pray for the conversion of Russia. The date of Chastisement is near as planned by God. A cleaning of the earth will soon start. Be ready, "Gather your brothers and sisters - do not lose one" and build a strong link to us. Reach out to some lost soul! Please don't overlook or even chuckle at this write-up in Our Lady's Message. I truly believe this to be sincere and do hope we all are inspired to think, listen and heed.

Spring forward and fall back is upon us. Next year the daily saving time may start in March and finish in November.

are being married at Gracefield on May 23. The Caldwell neighbours put the shower on and presented the bride-to-be with many lovely gifts. She very fittingly thanked everyone for their kindness and thoughtfulness. A lovely time was had by all and Mrs Linda Dorzek and Susan Wilson served a lunch after. We all wish Ellen and Terry many happy years of married bliss.

Anniversary congratulations to Mr and Mrs Ivan Orr and Mr and Mrs Basil Orr who celebrated their anniversaries this past weekend.

McDonald over the weekend were Mrs Stewart Ferguson of Sydney, Nova Scotia, Mrs Neil Courtenay and daughter Donna of Hamilton, Ontario, Mr and Mrs Brent Acres and children of Cobden, and Neil Sharpe and children from Shawville.

sure hope we don't get the snow storm that Manitoba got last week. I was so sorry to read of the death of Evelyn (Swartz) Campbell. We were raised and went to school with these Swartz girls and remember them very dearly as they had wonderful voices for singing and also their parents were very talented with the piano. Our deepest sympathy goes out to her family and friends. Visiting with Mrs Hughie

Stuart MacFarlane appointed V.P.

John Belanger, President, Sales Data Systems Ltd is pleased to announce the promotion of Stuart R. MacFarlane to the position of Vice-President - Data Services. Mr. MacFarlane brings to the data processing industry fifteen years of management and marketing experience. Sales Data Systems in Eastern Ontario's "System Supplier" for Data General (Canada) Inc and provides a complete range of services including consulting, turnkey systems, facilities management, service bureau facilities, addressing systems and word processing operations.

children of Cobden, and Neil Sharpe and children from Shawville. Birthday congratulations to Clifford Sharpe of Lasalle, Quebec who celebrates his birth-

day on May first and to Neil Sharpe whose birthday is May 9th. May you both have enjoyable birthdays from Mom and Dad, Hermoine and Manson Sharpe and our family.

TONIGHT IS RED SHIELD BLITZ NIGHT.

Please give generously when the Red-Shield volunteer canvasser calls. If you would like to help out by being a canvasser yourself, please phone campaign headquarters. THE NATIONAL RED SHIELD APPEAL



Charteris . . .

Mrs Ray Reid of Renfrew spent a few days with her daughter Mrs Lois Judd, Ray and Cedric.

Miss Shannon Rebertz and Miss Ray Judd spent a week in Ottawa for a school course. We wish them the best.

Get well wishes to Mrs Olive Stewart who had surgery in the Civic. We wish you a speedy recovery Olive.

Mr and Mrs Myrland Sparling of Brockville spent last weekend in Shawville and Charteris visiting and attended the McNeill anniversary on Saturday, April 21st.

Mrs Lois Judd, Ray and Cedric, Mrs Ray Reid and Miss Darlene Leach visited with the Arnold Acres on Easter Sun-

day in Renfrew. Get well wishes to Mrs Hilda Brownlee a patient in Pontiac Community Hospital.

Mr and Mrs Roland Chevrier and family spent the Easter Holiday with Mr Erlin Tubman and Glen on the farm.

Get well wishes to Mr Sydney Hodgins, a patient in the Civic Hospital with a heart seizure. We wish you a speedy recovery Sid.

Visitors with the McNeills on the past week and Sunday were Mrs Hurst Hodgins and Sterling, Mr and Mrs Thomas Horner of Shawville, Mr and Mrs Victor Lance of Campbell's Bay, Mrs Mavis Reibert and Mr and Mrs Herb Lytle of Ottawa.

Otter Lake . . .

by Elizabeth Hahn
On April 27th a surprise farewell party for Mrs Grace Schroeder was held at her home. She is leaving her farm home to live in Shawville. Guests were Mr and Mrs Ahart Fierobin, Mrs Violet Mielke, Mr and Mrs Reinhold Bretzlaff, Mr and Mrs Paul Bretzlaff, Mr and Mrs Gerald Mielke and their daughter Jennifer, Mr Steward Schwartz, Mr and Mrs Lars Bretzlaff and family. Unable to attend were Mrs Au-

gusta Krutz, Mr and Mrs Adolph Zimmerling, Mrs Hannah Richard, Mrs Martha Schwartz. Grace received many lovely gifts and money. A delicious lunch was served by the hostess, Mrs Margaret Fierobin.

Mrs Elsie Pasch of Shawville, Mr and Mrs John Burke of Aylmer visited Mrs Augusta Krutz on the weekend.

Deepest sympathy to the family, relatives and friends of the late Mrs Ambrose Gauthier

who passed away suddenly at her home on April 28th. Deepest sympathy to the Krutz family on the death of a brother Wallace who passed away April 27th.

Mr and Mrs El Utz of Prince George, B.C. are on holidays visiting with her parents and sister and brother in law, Mr and Mrs Edgar Mayhew, Clifford and Elizabeth Hahn and other relatives in this district.

Pinnacle Mall Renfrew
432-6966

PRICES EFFECTIVE UNTIL MAY 5, 1984.
ITEMS AVAILABLE ONLY WHILE QUANTITIES LAST.

SAAN SAVERS ARE HERE REMEMBER MOM!

MOTHER'S DAY, SUNDAY, MAY 13th

SAVE \$2.02
FUN SLEEPSHIRTS
Ladies' sizes S, M, L.
REG. \$10.99

\$8.97

EACH

Two-tone, athletic look, short sleeve shirt with rib-knit trim. Choice of screen print numbers and famous university names. In cool, polyester/cotton. Turquoise, Cerise, Red or Royal with White.

SAVE 37%
3-PCE. TOWEL SETS
by 'WABASSO' and 'CALDWELL'
REG. \$15.99

\$9.97

SET

First quality sets (bath, hand and face), in a choice of colors and styles. Includes some with lovely lace embellishments, in thick, thirsty, terry.

HALF PRICE
FIRST QUALITY
APRONS

REG. \$3.99 **\$1.97** each

Choice of pretty prints on white terry, with solid woven trim.

SAVE 40%
ASST'D. PRINTED
TERRY OVEN MITTS

REG. \$4.99 **\$2.97** pair

With heat/stain resistant silicon palms.

SAVE 36%
BRIGHT TERRY
TEA TOWELS

REG. \$2.79 **\$1.77** each

In a selection of cherry prints. 17 x 29. Fringed ends.

SAVE 38%
PRINTED TERRY
DISH CLOTHS

REG. \$1.59 **97¢** each

Bright patterns on white. Assorted.

SAVE 38%
TERRY POT
HOLDERS

REG. \$1.59 **97¢** each

Choice of prints in many colors.

WATCH FOR THESE ADS - THEY ARE YOUR BEST "SAVER" BUYS OF THE SEASON

X-TRA SAAN SAVERS

SAVE YOU EVEN MORE THURSDAY NIGHTS!

Save your sales slips. They are worth... **10%**

of the value of purchases made Good if used Thursday only, 6:00 p.m. to closing.



Pinnacle Mall 432-6966

ENTER OUR

GIVE MOM A BREAK CONTEST

MOTHER'S DAY - MAY 13th.

COME TO SAAN AND SEE THE MANY GIFTS YOU CAN GET FOR THAT VERY SPECIAL PERSON IN YOUR LIFE.

ENTER HER NAME IN OUR CONTEST AND GIVE HER A CHANCE TO WIN A

\$35.00

MERCHANDISE CERTIFICATE

AND A FREE VISIT TO:

Unit 1 HAIRSTYLING LTD.

PINNACLE MALL WORTH A VALUE OF \$35.00 RENFREW

DRAW DATE: MAY 12, 1984, 5:30 P.M.

DO NOT HAVE TO BE PRESENT AT TIME OF DRAW